Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千〇六十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！

日本軍國主義復活的鐵證

——評佐藤政府的所謂「防衛白皮書」

人民日報評論員文章

日本佐藤反動政府經過長期策劃之後，在十月二十日發表了一份所謂「防衛白皮書」，緊接着又於第二天公布了日本第四個擴軍計劃草案大綱。這兩個反革命文件，是日本軍國主義在美帝扶植下復活的鐵證，是日本軍國主義加緊對外擴張和準備侵略戰爭的危險訊號，是日本反動派對日本人民和亞洲太平洋地區各國人民的新的挑戰。

白皮書的一個重要特色，就是堆積了一大串漂亮的詞句，給日本反動派披上了一層厚厚的畫皮，充分說明了日本反動派的狡猾性。日本反動派懂得，當年的日本軍國主義已經是聲名狼藉，現在他們要重走軍國主義的老路，必然要遭到國內外人民的強烈反對，遇到重重困難。因此，他們竭力用和平外衣來掩蓋其猙獰面目，企圖解除人們對日本軍國主義的警惕和戒心。白皮書大講什麼日本的「目標是和平」呀，日本「不會成為軍事大國」呀，日本「不實行核武裝政策」呀，「不派兵出國」呀，等等。這統統都是騙人的鬼話。正如偉大領袖毛主席在一九三七年就指出的那樣，「日本外交家的漂亮詞句，都不過是掩蓋其戰爭準備的煙幕彈」。

其實，白皮書本身就戳穿了日本軍國主義的和平偽裝。

白皮書一開頭就得意地宣稱：「七十年代是日本的國力對全世界具有空前影響的時代。這就是（日本的）國際責任加重了，而且將成為（日本）必須解決國內、國際隨着經濟成長而發生的嚴重問題的時代。」這段話，是七十年代日本反動統治集團內外政策的總綱領。這段話表明，日本反動統治集團自以為他們所謂「經濟大國」的目標已經達到，現在急於要使日本成為所謂「軍事大國」，以便向海外作進一步的擴張和侵略。白皮書所說的國內國際「嚴重問題」，就是指的日本國內日益激化的階級矛盾，以及日本經濟存在的畸形發展和嚴重依賴國外原料與市場狹小的尖銳矛盾。而為了「解決」這些矛盾，日本反動派就要大規模地擴充軍備，鎮壓日本人民革命鬥爭，[illegible]市場。白皮書所謂日本「國際責任加重」，[illegible]這就赤裸裸地[illegible]亞洲的狂妄野心。[illegible]白皮書叫嚷，日本的軍備保持在「必要的、相當大的水平上」。第四個擴軍計劃規定的直接軍費，等於第三個擴軍計劃的兩倍半，約為第一個擴軍計劃的十一倍，比前三個擴軍計劃的總和還要多四十八億，比前三個擴軍計劃規定，要重點發展海空軍，加強陸軍的火力和機動能力，擴充導彈部隊，發展進攻武器。這是日本反動派全面加速擴軍備戰的一個藍圖。

白皮書叫嚷，日本擁有核武器「在憲法上是可能的」，「從法理上說日本可能擁有為了自衛所必要的最小限度實力以內的小型核武器」。事實上，日本反動派早就在加緊準備核武裝。現在又要與美國共同經營濃縮鈾的生產，一轉手就可秘密製造核武器。所以日本政府的官方文件公然宣佈日本可以擁有核武器，這就充分反映了日本軍國主義急於取得核武器的強烈欲望。

白皮書包藏了驅使日本人民充當炮灰的罪惡陰謀。佐藤反動政府在發表白皮書的時候，删掉了關於「不實行徵兵制」的詞句。這就清楚地說明，一旦日本反動派認為需要，他們就要恢復當年發動侵略戰爭時期使日本人民遭受深重災難的徵兵制。白皮書還炮製了一套地地道道的帝國主義[illegible]日本軍國主義進行殖民擴張和準備發動侵略戰爭服務。

（下轉第二版）

中日友協 日社會黨 發表共同聲明

周總理出席儀式 郭沫若成田等在聲明上簽字

中國堅決支持日本人民反對美帝和日本軍國主義的鬥爭。日本社會黨支持毛主席的莊嚴聲明。雙方認為淺沼所說「美帝國主義是日中人民的共同敵人」這一至理名言，隨着形勢的變化益顯重要。雙方一致確信，日、中及亞洲人民團結戰鬥，一定能打敗美帝及其一切走狗。雙方對日本社會黨代表團訪問中國的結果表示滿意。

【新華社北京一日電】中國日本友好協會代表團、日本社會黨第五次訪華代表團共同聲明今天在北京簽字。中國日本友好協會代表團團長郭沫若、副團長王國權和日本社會黨第五次訪華代表團團長成田知巳、副團長石橋政嗣，在共同聲明上簽了字。

周恩來總理出席了簽字儀式。

出席簽字儀式的還有：日本社會黨第五次訪華代表團團員：曾我祐次、高澤寅男、伊藤茂、[illegible]；中國人民對外友好協會負責人丁西林、吳曉達，中國日本友好協會[illegible]明、嚴夫、王曉雲、林波、丁民。

簽字以後，周恩來總理設便宴招待成田知巳率領的日本社會黨代表團全體[illegible]。

[illegible]表團以日本社會黨中央執行委員會委員長成田知巳為團長，中央執行委員、國際局長石橋政嗣為副團長的日本社會黨第五次訪華代表團，於一九七〇年十月二十二日到十一月三日在中華人民共和國進行了友好訪問。日本社會黨代表團由上述正副團長和中央執行委員、組織局長曾我祐次，中央執行委員、國民運動局長[illegible]宣局長高澤寅男，中央執行委員、[illegible]伊藤茂，國際部長楠林千里組成。日本社會黨代表團在中國期間，中華人民共和國國務院總理周恩來和人大常委會副委員長郭沫若會見了代表團全體成員，在融洽的氣氛中，進行了長時間的友好談話。代表團還參觀了工廠、人民公社、學校等，受到中國人民的熱烈歡迎。

在訪問期間，日本社會黨代表團同以郭沫若為團長、王國權為副團長的中國日本友好協會代表團進行了會談。雙方闡明了各自的立場和觀點，本着求大同、存小異的精神，交換了意見，加深了相互理解。

中國方面參加會談的還有：中國日本友好協會代表團團員徐明、嚴夫、王曉雲、林波、丁民。

日本社會黨代表團在會談中，對中國人民勝利地進行了無產階級文化大革命，緊密地團結在以毛澤東主席為首、林彪副主席為副的中國共產黨中央周圍，為完成中國共產黨第九次全國代表大會提出的各項戰鬥任務，為爭取社會主義革命和建設的更大勝利而奮鬥；對中國支援世界各國人民的民族解放運動和革命鬥爭，強有力地打擊美帝國主義和新老殖民主義，[illegible]進行外交活動，[illegible]表示深切的敬意。

中國方面堅決支持日本廣大人民反對美帝國主義和日本軍國主義、日本反動派復活日本軍國主義的英勇鬥爭；對偉大的日本人民要求廢除「日美安全條約」，撤除美軍基地，實現立即無條件、全面收復沖繩，[illegible]對日本核武裝[illegible]美新軍事同盟，爭取國家獨立、民主、和平、中立而進行的鬥爭，表示由衷的敬意，並衷心祝願他們不斷取得新的勝利。[illegible]日本社會黨繼承和發揚「淺沼精神」，[illegible]在反對美帝國主義、為維護[illegible]和中立而進行的[illegible]所作出的貢獻，表示欽佩；對日本社會黨一貫反對美日反動派製造「兩個中國」的種種陰謀的正義立場，表示感謝。中國人民一定要解放台灣！

雙方就世界形勢以及與此相適應的亞洲形勢，中日兩國人民的鬥爭任務，中日兩國人民的友好團結關係等交換了意見。

雙方一致認為：第二次世界大戰後二十五年來，美帝國主義不斷地在世界推行侵略政策和戰爭政策，[illegible]各國人民[illegible]門爭形勢越來越有利於各國人民，越來越不利於美帝國主義及其一切走狗。當前全世界範圍內一個反對美帝國主義鬥爭的新高潮正在出現。超級大國推行強權政治，特別是[illegible]世界命運，正受到越來越多國家的反對，在全世界人民中越來越孤立。

為了挽回失敗的命運，美帝國主義更加頑固地堅持侵略政策和戰爭政策，特別是在亞洲，把侵略越南的戰爭擴大到老撾、柬埔寨，繼續霸佔中國的神聖領土台灣省，繼續佔領南朝鮮，不斷地對中華人民共和國和朝鮮民主主義人民共和國進行軍事挑釁。美帝國主義還拋出了陰險狡猾的「尼克松主義」，妄圖用亞洲人打亞洲人。

日本反動勢力積極配合「尼克松主義」，站在朴正熙、蔣介石、阮文紹、朗諾等美帝國主義傀儡集團的前頭，鎮壓亞洲的社會主義、民族獨立與和平力量，企圖充當侵略亞洲各國人民的尖兵，並借此在亞洲取得日本的勢力範圍。佐藤、尼克松去年十一月的會談公報和日美「安全條約」的「自動延長」，就是這個野心的大暴露。如果無視日本軍國主義的復活及其危險性，而同日本反動派親近，那就是鼓勵日本軍國主義向海外擴張，就是為美帝國主義的侵略政策和戰爭政策效勞。

雙方認為：日本社會黨第二次訪華代表團團長淺沼稻次郎所說的「美帝國主義是日中兩國人民的共同敵人」這一至理名言，隨着形勢的變化，愈益顯得重要了。美帝國主義是全世界人民最兇惡的共同敵人。美帝國主義同日本軍國主義的勾結，使亞洲各國人民面臨緊迫的危險。日本社會黨代表團表示贊同和支持毛澤東主席五月二十日發表的「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」的莊嚴聲明，並表示決心，在日本按照自己的立場和條件，自主地進行最為有效的鬥爭。雙方認為：全世界人民必須團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗。亞洲各國人民，特別是日本、中國、朝鮮、印度支那三國人民，必須團結起來，打敗美帝國主義和日本軍國主義[illegible]和平統一。雙方對朝鮮人民反對美帝國主義侵略、[illegible]一個國內[illegible]正義鬥爭，對越南、柬埔寨、老撾人民[illegible]英勇的抗美救國鬥爭，對柬埔寨國家元首[illegible]兩國[illegible]的支持。美帝國主義必須[illegible]侵略[illegible]出去！

（下轉第二版）

周總理和李先念副總理會見幾內亞經濟代表團

【新華社北京一日電】國務院總理周恩來、副總理李先念，今天會見了幾內亞政府經濟代表團團長、幾內亞農村經濟手工業國務秘書提布·通卡拉，代表團副團長、幾內亞駐中國大使卡馬諾·凱塔·塞利亞。

周恩來總理、李先念副總理同提布·通卡拉、卡馬諾·凱塔·塞利亞等幾內亞朋友進行了親切友好的談話，並且一起照了像。

會見時，有關方面負責人鍾羽[illegible]、[illegible]中士、何英、陳[illegible]、[illegible]等在座。

「京萬紅」灼傷膏藥治愈大面積燒傷病人

用「京萬紅」灼傷膏藥多次成功地搶救大面積灼傷病人。這位工人灼傷面積為百分之七十，二至三度，治療二十天即愈。

交易會展出 中草藥製成

新藥「京萬紅」受重視 治大面積灼傷著效

灼傷面積達百分之七十的病人廿天即愈

【本報廣州通訊】這屆交易會中展出的新藥品「京萬紅」，吸引着中外來賓的極大注意。「京萬紅」是天津市醫藥工人遵照毛主席「備戰、備荒、為人民」的偉大教導，在很短時間內，利用中草藥試製成功的特效灼傷藥膏，曾多次成功地治療大面積灼傷的病人，為祖國新醫藥學增添了新的光彩。

天津市第一中心醫院和天津市中藥製藥廠的工人，狠批了叛徒、內奸、工賊劉少奇的「洋奴哲學」、「爬行主義」，以及對祖國醫學歧視、排斥和全盤否定等洋奴買辦的謬論，決心遵循毛主席關於「中國醫藥學是一個偉大的寶庫，應當努力發掘，加以提高」的指示，由製藥工人、製藥技術人員和中西醫務人員組成小組，不遠千里，深入農村、山區，搜集民間藥方，了解中草藥性。他們和一位在用中草藥治療灼傷方面有三十七年經驗的老藥農，一起學習毛主席著作，共同上山下田採藥，又虛心請教了其他老藥農關於藥材生長和療效等方面的知識。他們把所搜集到的驗方，去粗存精，反覆試驗，總結提高，終於運用了幾十味中草藥，採取不同提煉方法，試製出了第一批灼傷藥膏，通過臨床試驗，療效顯著。今年二月份，用它又成功搶救了灼傷最大面積達百分之七十、傷有二至三度的兩名工人，痊癒期只用了二十天時間。

過去用西醫療法，需要嚴格的消毒隔離病房，病人還要進行植皮，這樣不僅療效差，且給病人帶來很大痛苦。現在用「京萬紅」治療，不但療程短，還有下面這些特點：止痛效果好，有促進傷口軟化作用，去痂可免用刀剪，免除[illegible]時的疼痛；癒合時快，癒合後[illegible]，一般不需要植皮；使用簡便，無需嚴格的消毒隔離，適應廣大農村，適於戰備需要。這是在毛澤東思想指引下，堅決執行毛主席[illegible]，創造祖國新醫學新藥學方面又一成果。

中越換貨付款協定 兩國政府在京簽字

我向越提供物資援助及成套設備等議定書亦簽字

【新華社北京三十一日電】中華人民共和國政府和越南民主共和國政府關於一九七一年相互供應貨物和付款的協定，今天在北京簽字。同時簽字的還有中華人民共和國政府關於一九七一年中國向越南提供經濟、軍事物資援助的議定書、關於中國向越南提供成套項目和技術人員的議定書，以及中華人民共和國對外貿易部和越南民主共和國對外經濟聯絡委員會關於中國向越南提供成套項目的設備材料交付條件的議定書。

國務院副總理[illegible]出席了簽字儀式。中華人民共和國對外貿易部部長[illegible]、對外[illegible]和越南民主共和國外貿部副部長[illegible]，分別代表本國政府在協定和議定書上簽了字。

出席簽字儀式的有：越南民主共和國駐中國大使吳[illegible]，以及丁[illegible]、[illegible]等越南同志；我國有關方面負責人[illegible]、[illegible]、[illegible]等。

我工人代表團抵達 智利朋友熱烈歡迎

代表團將參加智總統就職慶祝活動

【新華社北京一日電】聖地亞哥消息：應智利工人統一工會邀請，以北京市工代會負責人倪志福為團長、上海市工代會負責人王秀珍為副團長的中國工人代表團，於十月三十一日到達智利聖地亞哥，參加智利共和國總統薩爾瓦多·阿連德就職慶祝活動。

到機場歡迎中國工人代表團的有，智利工人統一工會總書記埃爾南德斯·坎托，社會黨眾議員卡爾門·拉索，商業議員海梅·巴羅斯，著名畫家何塞·萬德勒里，智利工人聯合會、[illegible]工人聯合會、商船工人聯合會等工會負責人，以及一些前議員和同中國友好的智利人士。中國駐智利商務代表林平也前往機場歡迎。

在機場的出口處，上百名智中文化協會的成員和同中國友好的朋友打着智利國旗和中華人民共和國國旗，高舉着用中國字寫着「歡迎」字樣的巨幅標語，並且高呼「中華人民共和國萬歲」的口號，向代表團表示熱烈歡迎。代表團走下飛機後，幾[illegible]歡迎。

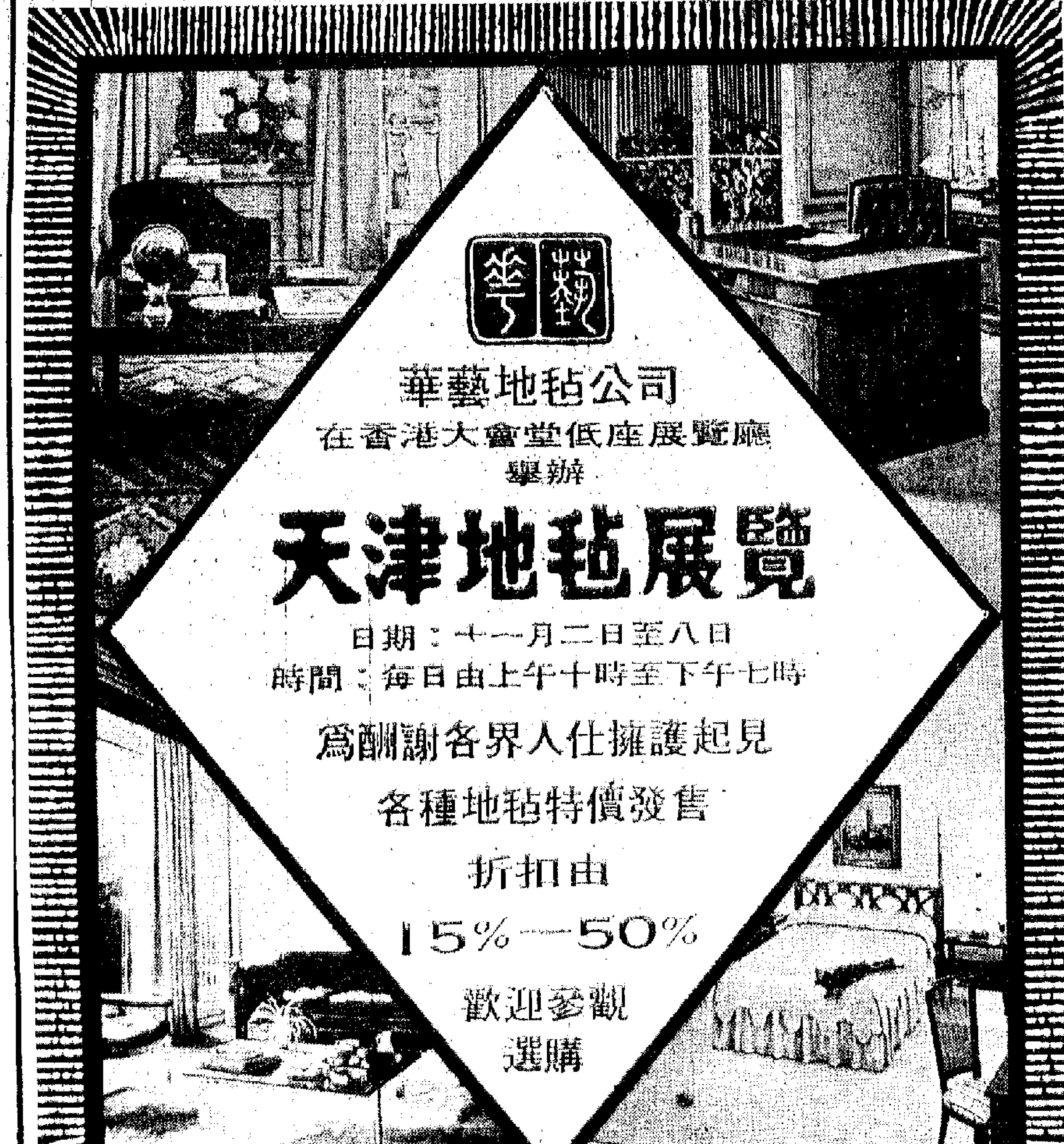
學習叢書1970年第12輯

用鮮血凝成的偉大友誼
紀念中國人民志願軍抗美援朝出國作戰二十周年
人民日報、解放軍報社論
（六十四開本 定價一角）

做活學活用
毛澤東思想的模範
（學習資料第十一輯）

本書選收文章六篇，主要內容是介紹領導幹部帶頭活學活用毛澤東思想的好經驗，以及結合工作、結合學哲學，改造世界觀的先進事例。（每冊定價四角）

香港三聯書店出版發行
各書店、圖書公司、[illegible]有售



要求尼克松政府立即撤軍

美各地羣衆反戰 數十城市有示威

加州陸軍徵兵站發生爆炸大門開了花

〔美聯社紐約三十一日電〕美國數十個城市星期六開始舉行反戰集會，成為十一月三日中期選舉前的大規模和平示威運動。

俄州 大約二千五百人自俄亥俄州立大學開始三哩路的遊行，走到哥倫布州政府大廈，並在那裏舉行反戰集會。遊行一直都很平靜，參加遊行的大多數是俄亥俄大學的學生。他們三個或兩個人並排走在行人道上。

華盛頓 星期六上午在華盛頓，大約五十名反戰示威者聚集在白宮前面，上午十一時開始繞人行道繞白宮一周。

費城 在賓夕凡尼亞費城，警方說，星期六早些時，大約一千五百名遊行的人自大會堂附近的肯尼迪廣場走到獨立大廳，在那裏舉行和平集會。集會上，百名羣衆傾聽作家米列特發表演說。

芝加哥 在芝加哥，由芝加哥北端商業區開始，走到格蘭特公園。警方說，參加遊行的有一千五百人。

由和平行動委員會組織了一個遊行，參加者大約五千人。他們

明州 在明尼蘇達州明尼阿波利斯城的示威者高呼：「我們需要什麼？和平！」「什麼時候需要和平？現在！」示威者從明尼蘇達大學遊行到城內羅林公園。遊行人數大約是二百人。

底特律 底特律城的反戰示威者自偉恩州立大學遊行四哩路，走到市中區肯尼迪廣場。警方稱遊行的有一千四百人，但示威者稱他們的人數有二千五百人。

紐約 在紐約市大約一千名反戰者自市內哥倫布廣場遊行到布賴恩特公園，然後舉行集會。這是由紐約和平行動聯盟與學生動員委員會聯合組織的。遊行隊伍旁邊有騎警一路監護。遊行隊最前面是由一組退伍軍人組成的軍樂隊，沿途奏樂。遊行的人所持標語有：「不要騙人的和平計劃！」和「立即把所有軍隊調回本國！」

康州 在康涅狄克州紐亥文，警方說，在耶魯大學對面有四百或五百人聚集在那裏開會。

喬州 在喬治亞州阿特蘭塔城參加遊行的估計有二百人，他們從大會堂走到市中區，手持標語牌寫着：「你願意你的兒子享受和平（Peace）或者粉身碎骨（Pieces）？」他們還要舉行一個集會。

西雅圖 在華盛頓州西雅圖計劃了一次遊行，隊伍將穿過市中心到體育紀念館為止，並在那裏舉行集會。

加州 〔美聯社加州弗雷斯諾三十一日電〕警方說，昨夜弗雷斯諾附近發生兩宗炸彈爆炸事件，爆炸時間幾乎是同時。爆炸地點一處是一間位於鬧市的報館，一處是美國陸軍徵兵站。兩處建築物的入口處都受到中等損失。兩座大樓都是大門被炸毀，玻璃被炸碎，兩處大門口都被炸成直徑半呎的窟洞。

法前總理巴黎談訪華觀感 毛主席神采奕奕精力充沛

中國正蓬勃發展 無疑會長期蓬勃發展

〔新華社巴黎三十日電〕法國前總理莫里斯·顧夫·德姆維爾和夫人結束了對中國的友好訪問之後，三十日乘飛機回到巴黎。

前往機場迎接的有法國外交部亞洲和大洋洲司司長亨利·弗羅芒－莫里斯。

中國駐法國大使黃鎮也到機場迎接。

德姆維爾在巴黎機場上談到他在中國的訪問時說：「最近我在中國度過了三周，我說的是在中國，不只是在北京，因為我曾有機會周遊這個國家，訪問了相當多的地方，我認為，在這個遼闊的國家裏，一切都使人很感興趣。這全是中國政府熱情款待的結果。」他說，「中國是一個正在蓬勃發展和無疑將會長期蓬勃發展的國家」。

德姆維爾在談到法中關係時說：「我認為，可以這樣說，關係是良好的，並且在順利地發展。」他說：「中國是國際政治中的一個重大因素，因此，如果我們不願意讓兩大國壟斷解決一切問題，我們就必須考慮同中國保持關係。」

德姆維爾說：「我感到，毛澤東主席神采奕奕，精力充沛。」

他說，毛澤東主席和周恩來總理會見了我們，「我們談到了我們兩國之間的關係、總的國際形勢以及衆所周知的影響世界的重大問題。」

德姆維爾說：「從我本人來講，我度過了極其有意義的幾周，……並且親身受到了熱情款待，我正是懷着這樣的印象和心情回國的。」

在兩超級大國控制下威信掃地

聯合國已日益衰敗 紀念會成反美講壇

許多國代表指出聯合國廿五年紀錄是失敗

〔新華社北京三十一日電〕紐約消息：美帝國主義及其走狗們的聯合國，從十四日到二十四日在紐約舉行了紀念它成立二十五周年的活動。阿爾巴尼亞和許多亞非國家的代表或首腦在會上發言，反對美帝侵略，反對大國霸權和新老殖民主義……

許多國家的代表在發言中說：「聯合國在這二十五年期間的活動以及它在……」

阿爾巴尼亞團長指出

兩超級大國搞陰謀 聯合國成交易場所

……

英有色人種示威 抗議當局搞歧視

〔新華社倫敦三十一日電〕旅居倫敦的大約三百名有色人種羣衆十月三十一日在倫敦舉行示威和集會，抗議當局推行種族歧視政策，反對警察迫害有色人種。……

民軍砲轟美基地 十五枚砲彈中的

〔路透社西貢一日電〕這裏的美軍發言人今天說，民軍今天以火箭砲和迫擊砲轟擊美軍兩處大基地。

今天中午，三枚一零七毫米口徑的火箭砲彈落在這裏東北一百四十哩的金蘭灣大基地內。

在順化附近，美軍一零一傘兵師第三旅伊萬斯營房的營地又中了約十五枚迫擊砲彈。……

國家體委舉行宴會 歡迎越乒球代表團

我有關負責人及乒乓球員出席

〔據新華社北京三十一日電〕中華人民共和國體育運動委員會今晚舉行宴會，熱烈歡迎由阮維興率領的越南民主共和國乒乓球代表團全體成員，越南南方共和駐中國大使阮文廣以及使館其他成員，應邀出席了宴會。

……

佐藤昨大規模閱兵 自炫武力鼓吹擴軍

東京一萬多學生同時集會反戰

〔路透社東京一日電〕日本今天舉行了自衛隊和武器的大檢閱。今天是日本戰後榮和二十周年。

……

法著名舞廳火燭 燒死百四十二人

〔路透社法國聖洛朗杜邦一日電〕當地官員說，今天法國東南部聖洛朗杜邦城內一個著名舞廳發生大火，燒死一百四十二人。……

軍國主義更加露骨

許多國要求恢復我席位 譴責美帝操縱表決機器

應將早被中國人民唾棄的蔣幫趕出聯國

……

日本軍國主義復活的鐵證

（上接第一版）

……

特稿

「出乎意外」的出醜

多平

……

縱橫談

從共同聲明看佐藤閱兵

施君玉

……

（上接第一版）

……

本報特稿

……

經濟衰退的美國航空公司……

美航

新聞小說

在二比零……愉園

星島在下……加時再……

紡支小球賽 今晚演兩場

[illegible]

本報特稿

美帝策劃　日反動派獻計
印尼泰馬加強勾結

妄圖糾集殘餘的軍事力量，建立共同反共軍事體制，鎮壓東南亞革命武裝力量。

印度支那人民的抗美救國戰爭節節勝利，亞洲各地革命風暴日益高漲，美帝在亞洲接連失敗，走投無路。在革命人民的風暴面前，一些亞洲的美帝傀儡政權驚惶失措，正在東南亞區域聯合機構（ASEAN）安排下進一步勾結起來，力圖阻止各國革命烽火的擴大。

據印尼安塔拉通訊社二十二日報道，印尼蘇哈托政權最近同「馬來西亞」拉扎克政權達成了協議，決定加強雙方的空軍「合作」。泰國陸軍參謀長馬拉維曾日前正在印尼訪問，雙方又就利用印尼的陸軍基地訓練泰國特種部隊達成了協議。

據說，泰國、印尼空軍之決定「合作」，以及利用印尼基地訓練泰國特種部隊，純係出於對付泰國人民武裝日益壯大的「需要」。目前，泰國他儂政權和「馬來西亞」當局已經實行「共同作戰」，鎮壓活躍在泰馬邊境的人民武裝。現在他們感到人民武裝的壓力越來越大，不得不要求印尼蘇哈托政權的「協助」。

「馬來西亞」當局也是一樣，正同印尼蘇哈托加緊勾結，對付馬來亞的游擊隊。據印尼報紙消息，在萬隆郊外，一支近百人的「馬來西亞」的降落傘遊擊隊部隊正在接受印尼軍方的訓練。在雅加達的印尼空軍學校，也在從事試驗性的訓練「馬來西亞」的空軍駕駛員。大約十名「馬來西亞」的空軍學員在學校中受訓，這批空軍駕駛員如果訓練成功，還會有第二批更多的人派到印尼受訓。這是印尼空軍參謀長蘇旺特到吉隆坡訪問後，雙方達成的加強空軍「合作」的協定的一部分。今後印尼和「馬來西亞」、泰國他儂政權還要進一步擴大各方面的軍事合作。

不僅於此，這些傀儡政權還在東南亞聯合機構的安排下，準備進一步加強軍事上的「統一防衛」。早在三年之前，美國就策劃由泰國、「馬來西亞」、新加坡、印尼、菲律賓設立「東南亞區域聯合機構」，以共同對付日益猛長的亞洲人民革命武裝。這個「區域聯合機構」在曼谷成立時還裝了一紙官皆，只說：「東南亞各國為了加強和平和繁榮的基礎，將在平等的立場上相互協助，發展地區內的經濟、文化和促進社會的進步……」對於軍事則一句不提。但事實上這是一個由美國操縱下的東南亞反共同盟。現在雅加達方面公開說，這個「區域聯合機構」第一階段在經濟、文化進行合作的同時，要進入第二階段，即軍事合作的階段。這就公開表明了「東南亞區域聯合」這個招牌就是反共軍事聯盟，妄圖集中各個傀儡的殘餘軍事力量，在美帝的策劃，日本反動派的從旁「顧問」下公開建立共同反共軍事體制，採取實際軍事行動，鎮壓東南亞的革命武裝。

目前以印尼、「馬來西亞」、泰國三個傀儡政權為中心的「軍事合作」，三個傀儡已經具體安排了。三個傀儡之間的軍事頭目頻頻互相訪問，並已進行了訓練軍隊、「共同作戰」的具體「合作」步驟。但是這些傀儡政權各有各的困難。它們共同遭遇到的最大的頭痛問題就是經濟困難。加強「軍事合作」，必然加重軍費開支，這是它們無法負擔的。這個問題只好由美帝或日本「援助」，但美國已身難保，日本軍國主義野心勃勃，必然乘機擴張。這幾個孤立於人民之外的政權要想藉美帝、日本的力量聯合起來鎮壓國內革命武裝，乃是癡心妄想，它們越是與人民為敵，就將越早被人民革命力量埋葬。

夜　明

本報特譯

各行各業不景氣　高薪人員丟飯碗
美國出現一支新失業軍

（原載美國「時代」週刊）

由於經濟「開慢車」，美國失業率已於九月份達到百分之五點五，創六年多來的最高紀錄。同時，失業的範圍，正在擴大。下面是美國「時代」周刊（十一月二日一期），以「失業的新面孔」，報道美國新的失業率的情形（節譯）：

在美國，新遭解僱的人們，心理上大為震動。其中許多人是六十年代首次得到工作的，他們在這以前從未被解僱過，因此，他們不大清楚失業的滋味。今天的失業群，在許多方面不同於以往的。雖然，少數民族和藍領工人，總是最容易被解僱的。但是，今天，已有不少失業者不是少數民族和窮人，而且他們的人數多得驚人。

今年第三季度內失業人數的增加，差不多全是白人。不過，黑人的失業率仍為百分之八點五，相當於白人的一點七倍。這季內，黑人之所以沒有白人那麼多地被解僱，一個原因是由於黑人比較集中於服務行業，而服務行業的解僱率比較白人集中的製造工業為低。另一個原因是：陷於蕭條的航空太空工業，差不多全是白人，而黑人人數極少。

白領失業人數大增

比較來說，除極少敗的城市以外，以白人佔絕大多數的建築行業，目前陷入嚴重的不景。建築工人九月份的失業率，達到百分之十三點八，成為一九六三年以來最高的失業率。本來比較高薪的白領階級，總是可以避免失業之苦的，現在也不再是如此了。雖然，他們的失業率只有百分之二點八，但是，失業的白領階級人數，在過去一年內，已由九十三萬二千人增加到一百二十五萬八千人了。農業工人、木材工人、機器工人以及汽車製造工人，失業者都在迅速增加。

高薪階層初嚐失業滋味　在求職登記處大排長龍

高薪職員也被解僱

有資歷的行政人員和高薪的技術人員，也感受到失業的滋味了。勞工部報告說，失業的「專業和管理」人員，共人數已在過去一年內，由二十七萬九千人增加到四十萬九十人。

下面是新遭失業之苦的一個典型人物：

紐約人羅伯特·克特茲，原是東方航空公司的一名高級設計人員，周薪二百五十元，今年一月份被解僱了。隨後，他只在夏天內做過兩個月的顧問。鑒於各航空公司不再僱人，克特茲知道，其他僱主不會對他（一個只有航空知識和經驗的人）發生興趣了。目前，他和他的太太每月的基本生活開支，要六、七百元，但是他每月得到的失業補助只有三百多元。

年青人的失業情況最為嚴重。在過去一年內，他們的失業率已從百分之十二點九增加到百分之十六點八。九月份，本來失業率較低的二十歲到二十四歲的青年，失業率也達到百分之十一，成為九年來最高的失業率。

復員軍人無工可作

許多人今年在武裝部隊服役期滿後復員，但是，仍然沒有找到工作。以二十三歲的詹姆·克勞爾，他在海軍陸戰隊服役四年後，已於今年四月間返回西雅圖了。他說，「我做過廚手，因此，我以為，我可以沒有困難地找到這方面的工作。」結果，他只能找到一份做三文治的臨時工。目前，他要依靠每周六十六元的失業補助過日。他說：「我有兩個朋友，和我差不多同時復員的，由於找不到工作，不得不返回武裝部隊去。」

大學畢業就是失業

剛剛畢業的大學生，不再像以往那樣，有許多工作讓他們選擇了，甚至連一份工作也找不到了。……

布朗說，當前的蕭條，「令人沮喪，令人發瘋」。他說，「我到專科學校學習了四年很不容易才學到一門專業，而我仍然找不到工作，不得不再去參加入失業行列。」

輝

智利的銅礦

智利新當選總統阿連德日前宣誓就職了。他在競選中發表過的聲明，就立即向全國宣佈他的政府將履行他的競選諾言，將智利銅礦、鐵礦以及硝石工業收歸國營。

智利是一個富饒的國家，它的北部和南端都蘊藏着豐富的地下資源。銅、鐵和硝石是它三大礦產，而以銅礦之聲名聞世界。它是世界第三大的產銅國家。

目前，智利的出口，以銅佔第一位，鐵礦砂佔第二位，硝石佔第三位。

智利有「銅的王國」之稱，它的銅的蘊藏量，據過去估計為八千萬到一億噸。

從一九零二年開始，美帝國主義的壟斷資本，就伸入了智利的銅礦。……以丘基卡馬塔銅礦最大，它是附名世界的露天銅礦。據一九六三年的統計，它的年產已達三十二萬二千噸，佔當年智利的總年產五十五萬六千八百噸的過半。特尼安特是智利的另一重要銅礦，由美國肯奈各特銅公司的布拉登銅礦公司經營。這兩家美國的銅公司——安那康達和肯奈各特，控制了智利銅礦的百分之九十左右。

銅在智利經濟中佔極重要的地位。它的出口值佔智利總出口的百分之六十以上，是智利主要外匯來源。……稅的收入佔智利財政收入的百分之十以上。

由於國際壟斷資本操縱，國際市場上銅價的波動很大，加上美國資本對智利銅和硝石出口實行壓價政策，智利的外匯收入因而損失極大。美國資本還千方百計逃避智利的國家稅收政策，不斷逼迫智利政府減低對美資銅礦公司所徵收的稅額，以增加其超額利潤；同時，還以諸多藉口，加強對智利的殘酷剝削。

美國通過對銅礦的控制對智利人民進行了長期的掠奪。長期以來，智利各階層人民要求銅礦國有化，反對美帝掠奪，要求保障生活並為此不斷展開鬥爭。新任總統阿連德將智利銅礦、鐵礦和硝石工業收歸國營的政策是獲得選民支持的。

美國近事

反戰軍官遭受迫害

·李　茹·

九月二十六日，這個「反戰軍官運動」組織的二十八名成員曾在舊金山舉行記者招待會，宣佈他們公開說明他們反對侵越戰爭主張的意圖。他們希望避免觸犯軍事條例，但是採取的是溫和態度，為的是表明他們在軍隊中應負的義務。雖然，七月份已有三位反戰軍官為了公開表示反戰被立即解僱，但是這二十八名反戰軍官並不因而影響他們的主張，他們召開了記者招待會上，表達了他們的願望，有五位軍官講了話。

美國五角大樓（即國防部）對美國的反戰軍官施行種種的迫害。據「紐約時報」根據反戰軍官的談話報道，自從「反戰軍官運動」組織的發言人講了話之後，該組織的成員即受到種種手段的「報復」。「報復」的手段有解職，提前退役，諸令「自動」辭職等。

他們說，他們既代表到會的二十八名軍官講話，也代表在美國和在海外的共約二百五十名反戰軍官，包括有陸軍軍官、海軍軍官、陸戰隊軍官以及空軍軍官在內。

據報道，在該次招待會的五位發言人之一、海軍中尉克拉弗林他在十月十六日接到通知，通知他十一月一日即被解職（比預定日期提前了十六個月）。另一位發言人布拉弗曼少校，紐約州人，三十三歲，他在參加記者招待會之後，第三天就被司令官召去，警告說要送他到軍事法庭，或者隱勸工作。最後還提出由他自己自動辭職的辦法。布拉弗曼是華盛頓沃爾特·里德陸軍醫藥中心的醫生，第三名發言人是賴斯特·布朗，二十二歲，他原來在海軍核反應堆部門工作，現已調到海軍的研究發展水翼船的工作。他說，他接受了這個辦法。里科弗海軍中將領導下的海軍部門，布朗說，他沒有受到進一步的「懲罰」，因為他在記者招待會上發表的聲明，比起別人來，算是溫和的。據說，布朗也是在華盛頓記者招待會後的第三天接到調動職務的通知的。

經濟不景　虧損累累

新聞說明

美航空公司打算盤

在美國經濟衰退的影響下，美國航空公司虧損累累。為了減縮小赤字，航空公司方面就從飛機上的設備和食用供應上打算盤。

據美國「紐約時報」報道，不少飛機在旅客的食物方面，都以三文治代替牛排，有些飛機上也不放映電影了，甚至連頭等艙客人的果仁也沒有了。……往日，一年的供應有好些方面都被削減了，美國航空公司預料在這一季的收入，赤字將超過一億美元。因此，各公司不得不從各方面節約經費。例如，飛機上開銷的費用用的報紙、免費放映電影和供應果仁等，每家公司一年支出五十萬美元。這些供應已在被削減之列。

美國聯合航空公司最近在中午飛行的短程班機上，對旅客已停止供應全餐，而代之以三文治和鷄，因為一客全餐是三元五十六仙美元，而三文治和油酥餅（價錢三元甚至不到三元）。

環球、美國、東方和其他大部份航空公司的一些班機，在午餐和晚餐時都改為供應快餐，他們藉口說，「反正旅客們的胃口通常都不大，改為快餐也無所謂。」

航空公司承認，航空公司削摑的原因是由於美國經濟衰退，旅遊業急劇下降，同時工資的支出龐大，使用波音七四七「珍寶」噴射機飛行的費用也更高。

美國航空公司副董事長勞埃德一瓊斯在一次接見記者發表談話時預測說，「今年美國各航空公司的虧蝕，合計起來將比民航工業史上的任何一次的虧蝕更大。」

今年春季，各公司開始出現大量赤字時，美國、環球、聯合等航空公司就決定向看電影的旅客收費二元，結果一半以上的旅客都寧可不看。幾星期前，這三家航空公司的午前飛起的班機全部停止放映電影。這樣一來每一程便節省了約一百三十美元。

勞埃德一瓊斯說，「我們把飛機上用的麻質餐巾改為紙巾，就可以節省每條餐巾的洗濯費四點五仙。」

許多航空公司預料，在經濟上的波動將會繼續下去，至少會持續到明年春季。

體育

在二比零的領先優勢下
愉園被星島迫和
星島在下半場才先後收復失地
加時再賽紀錄未增須擇日決勝

【本報訊】昨天愉園與星島在花墟作甲組金禧杯足球複賽，以好戲當前之故，一早就宣佈「爆棚」，門票收入二萬四千餘元。賽前不少人以為星島技高一籌，大可晉級，但由比賽開始以至加時再賽，竟以二比二打成和局，如星島不是在完場前十數秒內，由袁權益勁射中鵠，星島便會被淘汰出局，還須擇日再戰。序幕賽丙組甲聯賽，中青以五比一勝五一七。

愉園自在聯賽中以二比三敗給九巴後，加強操練，昨天全隊打出本屆「開鑼」以來的水準波，拚勁尤其可貴，節節搶先，前鋒也能把握機會，曾以二比〇領前，被袁權益突擊得手，未能把對方淘汰。

星島在聯賽爲混淆時，踢得很出色，而昨天則打不出當日的水準。但是，一日氣連失兩球後，才告拚命反攻，下半場完場前的十分鐘，甚至連門將何容興也衝前助攻，使愉園後防受到壓力很大。是役，星島前鋒也相當靈活，其中以區彭年、袁權益、姚天富三人特佳，一傳一射，所起的作用亦大。

中場開球後，愉園展開攻勢。三分鐘，陳振雄傳中，鍾楚維衝門，何容興用拳擊球不遠，落在近門十碼處的郭榮眼前，郭在無人看管下抽射中鵠，愉園首開紀錄。星島失利後，全力反撲，但所得攻勢，均被瓦解。十分鐘，袁權益在射門十碼外突放冷箭，盧德權眼快，飛身把球救去。此時，愉園後防甚為緊張。十五分鐘，袁權益衝至底線處，大腳傳中，區彭年衝至門前，突用腳抽球，盧德權機警，飛身一托，皮球中楣反彈出界。愉園此球不失，馬上組織進攻，但對方衛將兼顧，廿五分鐘，起腳斜射，角度刁鑽，但逃不過盧德權的十指關。此時，星島佔有較多攻勢，只因愉園後防守得穩，不能勞而無功，反而受到愉園的威脅。四十四分鐘，鍾楚維在右輔位殺得球，羅柏寧越前攔截，無法攔截，故胡秀文傳出，當時馮紀魂退防奪的有失，正擬接應，但對鍾楚維的來球，二比〇愉園領前上半場。

加時後，愉園仍能把握時間，只將球隨意拋出，致被何容興截得，乃使對方有扳平機會。

愉園：盧德權、彭錦明、林英傑、黃文光、胡秀文、郭榮、劉錦、陳振雄、鍾楚維、葉錦洪、周興

星島：何容興、區永雄、謝漢、謝寶強、羅柏寧、姚天富、袁權益、區彭年、馮紀魂、何新、麥漢

以技術優勢控制戰局
怡和八比一勝元朗
一隻復一隻直搗「不設防城市」

【本報訊】怡和與元朗的一場甲組金禧杯足球複賽，昨天在大球場舉行，怡和因去屆聯賽中兩隊交手都是怡和贏，何況元朗方面又缺了幾名主力球員，是人們始料不及的結果，以八比一大勝，怡和在技術的優勢下「一次又一次」把球送入網，這說明了怡和的技術，確有獨到之處。昨天臨場觀眾只有一萬三千四百餘人，也許多數球迷預知怡和必勝，「慳番」一人場錢。

戰前戰後

愉園宜吸收經驗

·盧上審·

愉園昨在加時前被後一剎那，給星島扳和，有人認為不值。

在這一場「六四」波的場合中，愉園在上半場取得二比〇的領前優勢，竟未能把對方淘汰出局，顯然是戰術上運用有些欠妥。

怡和打破「密集」大有辦法
勝在改變作風

印業小球賽昨八場戰績

【本報訊】印染工人團結杯小球賽，昨天共有八場舉行，各場戰績如下：同興和高勝新華二比〇；文一雄莽甲勝國聯一比〇；恒達勝東興一比〇；新華二比〇；啤青勝中青二比一。

·正牌軍師·

紡支小球賽今續演兩場

青年杯賽昨揭幕
愉園首勝斯達巴

蔣英東助小將們注意體育道德

大公報分類廣告　電話：七二六九八〇

遺失聲明

轉口印尼　不銹鋼叉　特價

蔡啓超　中醫教授　專治風濕、胃病、耳鼻喉、皮膚、疳瘡、癰核、痔瘡

余永銳針灸所

珠江　高陞　銀都　普慶　南洋　今天

周　白　洋　馮

40

第四十天映

英雄兒女

普慶　南華　南洋　新光　好片多看　多受益　男女老幼　都愛看

普慶南洋最後四場

好景

誰把她引向死亡道路？

吧女祁鳳珊多次求死前日終於離開了人間

原是書院女輟學離家出走

本報特稿

附近的酒吧正播着吵耳的「音樂」，陰暗的角落不時發出下流的笑聲。灣仔盧押道某號一個四樓貼滿裸體畫和美國影星、歌星照片的房間裏，吧女祁鳳珊靜靜地俯伏地上，停止了呼吸。她永遠離開那些「吧」，離開她熟悉的那些圈子了！

祁鳳珊，今年還不過二十一歲。這麼一個年輕的姑娘，為甚麼要服毒來死呢？

且看她的一段令人惋惜的經歷吧！

祁鳳珊家有八兄弟姊妹，她排行第五。四年前，這個小姑娘還在一家港英奴化教育的英文書院中讀F4。她在腐朽的美式生活影響下，追逐個人享受，迷醉於「新潮」，壞習慣越來越多，對讀書越來越不感興趣，終於自行輟學，最後離家出走。那時，祁鳳珊只不過十七歲！

受美式生活毒害更加沉淪

離開家庭之後，她更「自由」，也更易於走進歧途。祁鳳珊到處流浪了一個時期，之後，去當文員，當售貨員。七個月前，她工作的地方，是九龍尖沙咀海運大廈附近一家百貨公司。踏進這個光怪陸離的社會，年輕的祁鳳珊進一步受到那些美式生活的腐蝕，生活更加放縱，終日和飛仔混閣，東飲西蕩，吃吃喝喝，糊裏糊塗地失身。從此，她更加沉淪，不克自拔。

常遭美兵蹂躪還被誘惑吸毒

祁鳳珊在飛仔哄騙誘惑下，七個月前進入灣仔一家酒吧當起吧女來，在這些色情陷阱中，出賣色笑，經常被美國水兵欺凌蹂躪。殘酷的現實，非人生活的折磨，使她憤恨，但是，她擺脫不了。

祁鳳珊逐漸消沉起來。她在美兵的誘惑下嘗試吸毒，用毒品來麻醉自己。她經常吸食美兵帶來的迷幻藥、大麻，精神、肉體同時受摧殘，精神更空虛，身體更疲弱，幾個月的時光，已把她折磨得不像個少女，「上班」的時候常常要吃藥支持，不時語無倫次。

終於結束了自己短促的一生

祁鳳珊所受的痛苦，使她失去了生存的勇氣，她錯誤地一次、兩次服食過量的迷幻藥以圖結束自己的生命。最近一次發生於一個月前，她在灣仔盧押道寓所一口氣吞服三、四十粒迷幻藥，昏迷不醒，幸得同住姊妹及時發覺送院洗胃。但是，她還不懂得應該堅強地活下去，仍然消極地不願留戀人世，終於在最近結束了自己短促的一生。

「過呢的生活好心痛㗎！」

這個吧女的身後事，是由她的同行姊妹們集資辦理的。談起祁鳳珊的死，這些姊妹們感嘆不已，沉痛地說：「我地同嗰的鬼出街，過呢的生活，實在我地都好心痛㗎！」「做吧女，人地睇你唔起，心情好苦悶㗎！」——目前服毒自殺死去的吧女祁鳳珊的親妹妹，在向人傾吐吧女的辛酸時，也感慨地這樣說。吧女，吧女，是這個罪惡社會的產物，她們這一群是被侮辱被損害者。吧女難道應該被歧視的？祁鳳珊的死，正是對這個社會、對美式生活的一種控訴。美式生活害死了她！

·本報記者·

兩飛仔箍頸截劫

大南街一男子失款物千餘元

【本報訊】昨晚八時許，深水埗大南街二六五號樓梯發生飛仔箍頸截劫事件。一名年約四十歲男子行至上址二樓樓梯轉角處，突被兩飛徒打扮男子從後撲上，一人用力緊箍其頸，一人動手劫掠，劫去現款一百元，手錶、戒指共值一千三百元，兩人得手後下樓逃去，該男子事後報警。

服迷幻藥後自割脈門 一舞女昨雙料自殺

半山英輝台一女子服藥物昏迷

【本報訊】昨晨五時許，有一舞女在彌敦道六一〇號稻慶大廈十樓，服食了迷幻藥之後，自割腕脈，鮮血直冒，被送院救治。

她是孫×好，二十一歲。據說，她出身小康之家，在社會風氣影響下，棄家出走，在旺角奶路臣街某舞廳做舞女。去年底，她與一郭姓男子同住上址。該男子係一間電器公司之少東，據說，郭某後來又和另一個女子往埋。上月，孫×好服食安眠藥後，自己撥電話報警，入醫院洗胃。

近來，她經常服食迷幻藥，服後神態失常，傻傻戇戇，行來行去。同舞廳姊妹發覺，將她帶回家裏。

昨晨五時左右，她食了迷幻藥之後，自割腕脈，受傷流血，跟着她致電報警。由於食了迷幻藥，她迷迷糊糊地址說不清，結果由鄰房的住客在電話上說清楚。救傷車到場，將她送往廣華醫院。

半山英輝台七號某樓，昨天下午，有一女子服食某種藥物昏迷，被送醫院。該女子姓蔡，二十一歲。據說，她是服食了過量類似安眠藥的藥物。

天氣乾燥，百物易燃 火警兩天超過五十宗

土瓜灣珠片手袋工場昨全焚燬

堅尼地道拆卸樓宇煤氣喉爆裂引起燃燒

【本報訊】天氣乾燥，火警頻仍。前天，港九新界共發生火警二十六宗，昨天又發生二十七宗，計香港八宗，九龍十六宗，新界三宗。

土瓜灣蕪安街二十八號三樓一間珠片手袋工場，昨晚八時三十分發生大火，將個工場盡燬。該處層樓住客紛紛上天台逃生，幸有驚無險，並無人受傷。

發生火警之處，是六層高新樓，緊接毗發街。起火的珠片手袋工場，為一山寨式工場，老闆姓黃，開設已有數年，平日，下午六時收工，老闆及家人回住工場內。據說，去年七月間，該工場曾發生過一次。昨天是週日，該工場休息。

昨晚上述時間，鄰居被濃煙熏醒，走出屋門察看，見該工場已透出熊熊火光，火舌直往窗外噴，住客們紛紛逃出，急急走避。三樓以上住客，被逼得很多由天台逃生，極為狼狽。

消防員到場展開灌救，大約一小時之後，火勢才告熄滅。該工場盡燬，大批手袋、原料及衣車焚去。事後，該處四個「架把」的住戶紙電可用。

燕安街二十六號及毗發街二十九號、二十七號被波及。

堅尼地道　昨晨九時許，半山堅尼地道一間正在拆卸中的樓宇，突然發生煤氣爆裂漏氣，燃燒一個多小時。

地點在堅尼地道三十二號。上址半個月前已開始動工拆卸，現已拆剩樓下一兩層。昨晨上述時間，一輛剷泥車正剷牆腳的泥頭。突然，牆腳的煤氣管爆裂漏氣；附近的煤氣管個別的電線亦告有些斷損，爆出花火，燃着洩出的煤氣，遂噴出熊熊火焰。

消防員到場撲滅火焰。起火現場接近馬路，交通一度受阻。下午，爆裂的煤氣管接上新喉，斷掉的電線也駁上。

堅尼地道一拆卸樓宇，煤氣喉爆裂、電線斷，引起燃燒

水源被截　風雨又多 新界晚造禾歉收

農民慨嘆咸稱僅得正常四五成

【本報訊】新界農民，現在開始收割晚造禾稻。但是，今年晚造禾稻的收成仍歉收，有些地方最高的收成也不過正常的四、五成。據農民說，做成這次歉收的原因，是人為災害；其次，今年下半年風雨多，是自然災害。

新界（包括離島）種植禾稻的農田，據說約有一萬二千六百多英畝。但是，由於當局到處截斷水源，嚴重影響農田灌溉用水，使禾田乾旱。農民說，今年上半年下雨量少，加上水源被截，今年早造也因此錯過了種植「時令」，而做成嚴重歉收。因為早稻種得遲，收割也遲，晚造的插秧期也相應地受阻，錯過「節令」，加上近期風雨交加，特別是在禾稻正在抽穗灌漿的時候，又連續遭到狂風暴雨，以致倒伏而影響收成。

農民說，今年不僅早造歉收，晚造也歉收，有些地區，一斗種田（約七千四百方呎），目前僅可收得三十斤穀左右（約十九斤白米）；較好的地區應該有二百多斤穀。但是，以整個新界和離島各地今年晚造來說，仍然是一斗種田僅割得數十斤至一百斤穀為多。

元朗橫台山的農民說，目前晚造，他們的收成特別壞，平均僅得二、三成，其中主要的原因，除當局截斷水源，使得八九成農民棄耕之外，而最近期內的風雨，把禾稻在成熟的時候吹倒傾倒，以致禾穗浸爛，穀米收成大受影響。

農民說，以前橫台山，一斗種田仍可收割一百多斤穀，但今年晚造卻不成，只得二十斤或三十多斤穀左右。就是素有新界「穀倉」之稱的元朗八鄉，包括上村，石頭圍，謝屋村，黎屋村，蓮花地，大牛徑村，長莆村，石湖塘，馬鞍崗，元崗村，水盞田，水流田，橫台山，錦田，河背村等一大片地區在內，都受到風雨吹襲，不少禾田，禾穗倒伏，歉收程度，使人驚嘆。

學童視力日趨退化

當局承認其事卻未採改善措施 並把責任推給學校和學生家長

【本報訊】本港學童視力退化問題日見嚴重，年來已為社會人士所注意。最近，有關方面承認，學童視力不足，多與太多家課、學校及家中光線不足有關。但是，港英教育當局對此並沒有意採取有效改善措施，而是把責任推在學校身上，向各校重申「應盡力設法避免使學童視力過勞」云。

在港英教育當局推行不合理的教育制度下，學生為應付各種考試、測驗和繁重的家課，被壓得透不過氣來，只好日以繼夜，因而視力疲勞過度。有些學校指出，目前，很多小學生已要配戴近視眼鏡；至於中學生，配戴近視眼鏡者更多，而且越來越嚴重。

有些學生家長也指出，年紀小小的小學生，為了應付「升中試」，精神緊張，在燈光下日以繼夜，精神不住就要以喝咖啡等各種方法來刺激神經，睡到三更半夜，視力損，身體瘦弱。而且，本港大部分居民居住狹窄，光線不好，對學生視力影響甚大。

據眼鏡業人士透露，可能是學童患視力不足者增多，使今夏眼鏡店的生意亦有所增加，本學期學校尚未開課時，眼鏡店的生意就約增加了百分之五至十。因為大部分學生皆患上近視，所以需要配近視眼鏡；有些早已配戴眼鏡者，亦因近視加深，而需要另配。

英國香煙昨加價

二十支裝每包起一毫

【本報訊】物價不斷上漲聲中，英國香煙昨日起又告加價，大部分由英國運來的香煙，廿支裝每包加一角，十支裝加五仙。

在港島香臣山道與大貨車相撞的小跑車，車頭右邊毀壞不堪

老婦跳海獲救

【本報訊】昨日上午十時許，一老婦在深水埗海壇街與界限街交界海旁跳海，途人下海時被救回岸，送院救治。老婦名周好女，六十二歲，住汝州街一二〇×號二樓。

爆竊賊有新手法 以搬傢俬作掩護

油麻地住戶失竊千餘元

【本報訊】何文田勝利道一住宅，昨天遭爆竊，除損失首飾、手表外，連梳化椅也被搬走。居民均驚嘆竊匪猖獗，治安不靖。

遭竊匪爆竊的，是何文田勝利道八號七樓。上址是一雙夫婦居住的。昨天下午一時，兩人外出，至五時回家，發現鐵閘、木門均被撬毀，室內凌亂，檢查之下，失去了一些首飾、一隻手表以及擺在大廳的兩張單人梳化椅、一張長梳化椅，總共損失約二千元。室內電話線也遭剪斷。據街坊說，竊匪搬傢俬可能是為了掩護。

【本報訊】昨晨九時十分至中午十二時，油麻地新填地街一七三號五樓一住戶，被人爆竊，失去現款一千三百元，三隻共值兩百元戒指。據估計，歹徒是撬開大門入內行竊的，當時屋內無人看守。

【本報訊】昨晨零時，荃灣沙咀道有兩名青年被拘，疑與上月七日尖沙咀柯和里七號三樓成記號打金工場劫案有關。六小時後，荃灣一間木屋又有一名青年被捕，並被檢獲一把軍刀、一個鐵鎚、一把鑿及一把生果刀，同時起回一部分金飾贓物。據悉，被捕的三名青年，均年約十八、九歲。

天氣預測

和緩東至東北風，天晴及乾燥，最高氣溫約二五度。

昨天的紀錄

最高氣溫	二四點九度
最低	一七點五度
陽光	十一點三小時
雨量	無

遭一婦人找上門毆打 女子事後昏倒疑自殺

【本報訊】昨晚八時四十五分，紅磡蕪湖街有一婦人自殺昏迷，送往醫院。

該婦人陳×芳，二十八歲，住蕪湖街一×九號十×樓，有一個數月大的兒子，丈夫姓吳。昨晨九時許，有一婦人到上址找吳，大興「問罪之師」，並向陳×芳施以毆打。後來，吳將該婦人勸走。據說，該婦人是吳的「大婆」。陳×芳被毆打，很是傷心。至昨晚上述時間，她被人發覺昏倒房中地上，身旁有酒樽，疑是自殺。

最後消息

柴灣大火

【本報訊】今日淩晨零時五十分，柴灣利眾街十二號工廠大廈十樓發生四級大火，至截稿時間為止，大火仍在焚燒中。

小跑車大貨車相撞

兩名外籍女護士重傷浴血車內

【本報訊】昨晚八時許，港島香臣山道發生一宗嚴重車禍，一輛小型跑車與一輛大貨車迎頭相撞，兩名外籍女護士受傷。

上述時間，編號HK一四四九的小型跑車，以及編號AF一九五二的敞篷跑車，一前一後，沿香臣山道向市區方面行駛。當兩車駛至香臣山道二十三號門前附近一處轉角時，其中HK一四四九突然失去控制，隨着一聲巨響，全車猛力撞向迎面而來的一輛編號AJ一六二一大貨車。小跑車左邊車頭毀壞不堪，玻璃粉碎，車內兩名外籍女子浴血車廂。

車禍發生後，緊隨小跑車後的敞篷跑車內的一對外籍男女，立即下車將傷者扶出車外，並報警。救傷車到場，將兩名重傷的外籍女子送院救治。兩傷者是：地城臣，三十歲；夠遜娜，三十六歲。兩人均為女護士，傷勢甚重，留醫。

與小跑車相撞的大貨車，司機姓汪，當時車上尚有一名教會人員。該車是從銅鑼灣某教會「賣物會」用品返回香港仔某教堂，貨車右邊車頭只輕微損壞，無人受傷。

兩跑車內的外籍男女，據說是泳罷返回市區的。

隧道口車撞柱死傷九人

【本報訊】昨日中午十二時，一輛私家車在窩打老道近沙福道隧道前失事，九人重傷，其中兩小童不治死亡。

失事的私家車，是一輛AR四六八×號「名爵」牌輕型房車。當時，該車從九龍往新界，在隧道前由於閃避一輛「學」字車而失去控制，撞向一英軍兵營大閘的柱子，再撞向一雙英兵軍曹夫婦和他們的一雙兒女。

私家車內的五傷者是：劉永祥，廿四歲；胡玉嫻，二十歲；陳玉卿，二十歲；李漢仁，十五歲；李漢基，廿八歲。英兵軍曹名威路倫（卅六歲）和他的妻子，一名六歲男子及三歲女兒同受重傷。兩小童因傷勢嚴重，送入英陸軍醫院後不久斃命。

住彩虹邨「氣頂」事多

居民質問：為何租金話加就加，治安等問題卻遲遲不解決？

讀者來信

編輯先生：

我們是彩虹邨白雪樓一羣住戶，在面臨明年四月又一次加租威脅下，希望借貴報篇幅說一說我們居民的心裏話。

今日，貴報四版有一則「在面臨又一次加租聲中，彩虹邨白雪樓爆竊」的新聞，內容是白雪樓十七樓一住戶被爆竊賊爆門偷去現款飾物數千元。其實，這只是當日兩宗同樣事件中的一宗罷了，也是在白雪樓的十九樓一戶人家，亦同日被竊賊撬門入屋做世界。一日之間，同一樓內竟發生兩宗爆竊事件，彩虹邨治安如何，不難想見。

除了爆竊外，電梯行劫、梯間強搶以及失竊之類的事件，在我們這裏一再發生，大家出入都提心吊膽，家中財物亦分分鐘要提防被盜，這就是我們這裏治安的真實情形。我們這裏很多設施也無法令居民滿意，如彩虹邨就有數部電梯是沒有風扇的，如果人多乘搭電梯時，空氣之混濁確實難受，大熱天時就更加「難頂」，居民多次要求安裝抽風設備，但有關方面卻以「電源不足」來推搪，這不能不使我們居民感到「氣頂」。

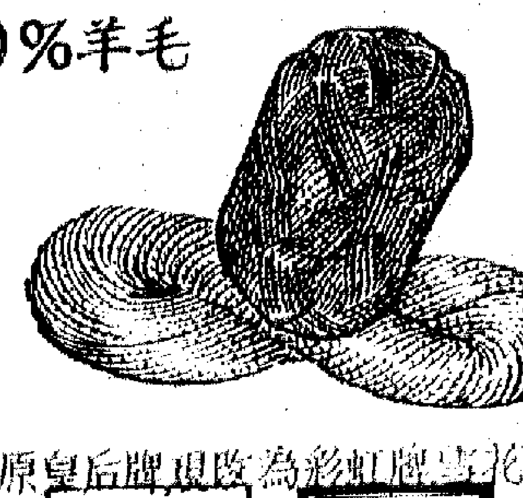
治安不好，設施欠妥，居民早有怨言。這幾天就更加怨聲載道，因為有關當局又要向我們開刀——明年四月加租百分之十了。我們要問有關當局一句：為何你們加租就一聲「神速」，對彩虹邨的治安問題以及居民其他不滿之處，卻一拖再拖，遲遲不去解決？！

彩虹邨白雪樓一羣住戶

十月三十一日

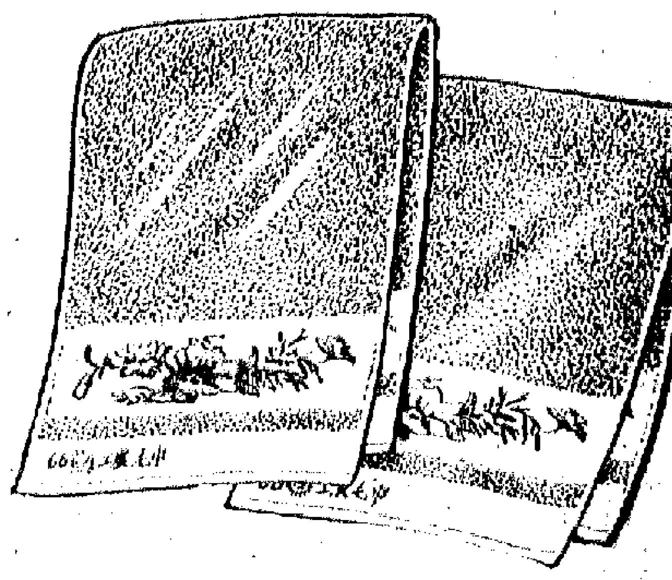
中星國貨公司
開業4周年紀念
酬賓大贈送
香港西營盤正街16-18號(即十號巴士總站)電話:H-447537 430468

毛冷
質地優良保暖耐用
100%羊毛



原皇后牌現改為彩虹牌雪花牌

毛巾

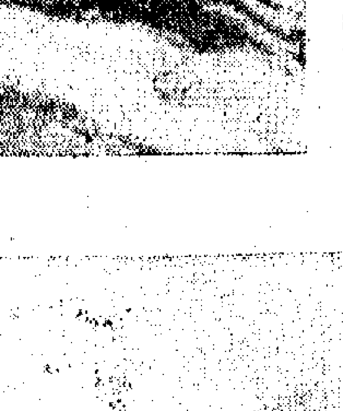


原66皇后毛巾
現改為66工農毛巾

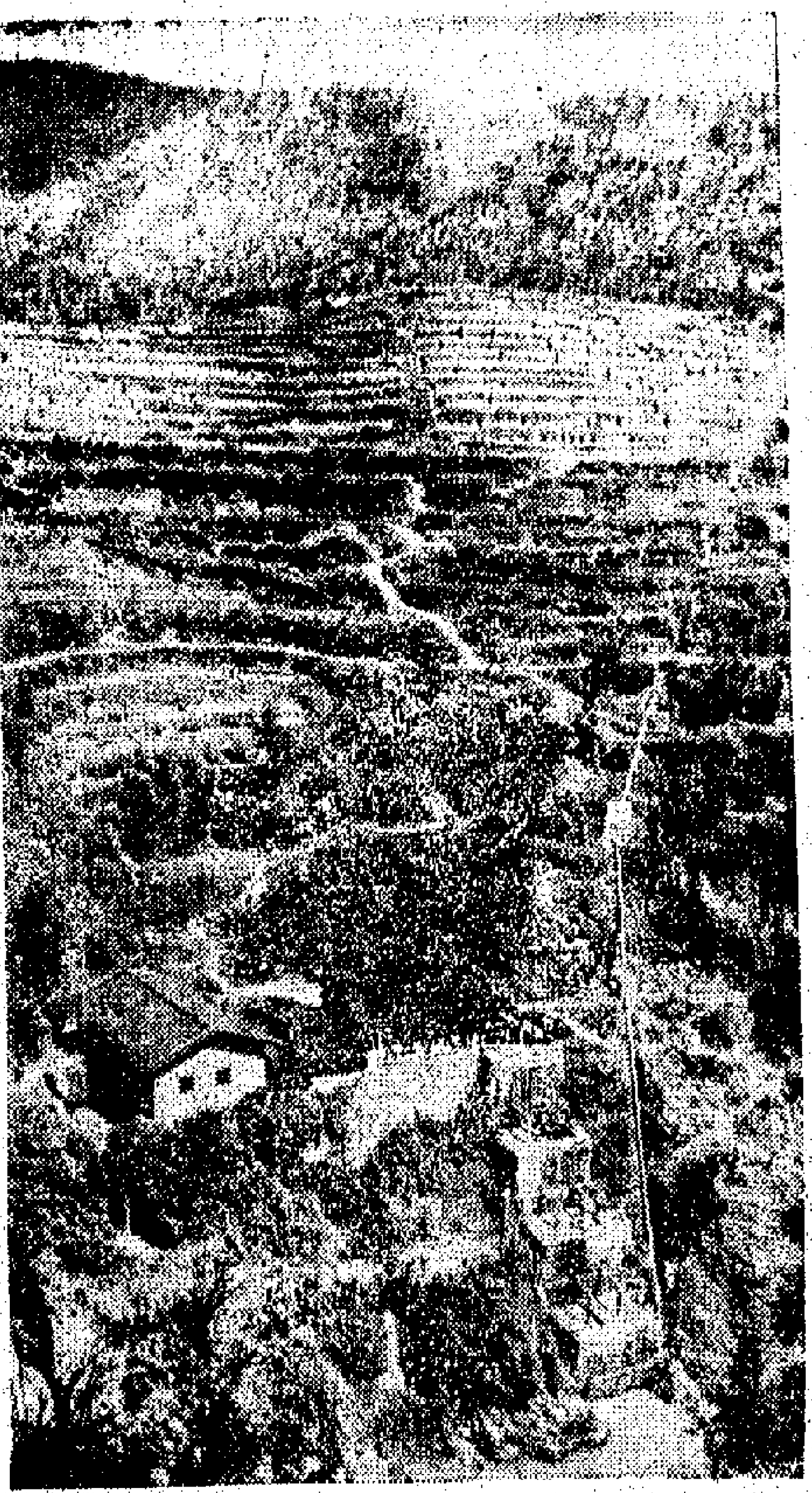
香港代理商：華潤公司　總經銷：中國中發有限公司
地址：文咸東街89號 電話：H-437186·436698

廣東

← 社社辦，隊隊辦，全縣十二萬大軍上戰場，大打水利水電建設的「人民戰爭」。



← 河水翻山過，崗頂稻穀黃，歉產跨「綱要」，缺糧變餘糧。



↑人民公社力量強，敢叫溪流高山揚。層層梯田層層水，苦旱山區變糧倉。全縣已安裝水輪泵一千零八十台。圖爲九十一米高揚程的旂堌水輪泵站。

學大寨的一面紅旗
廣東省羅定縣的先進事蹟

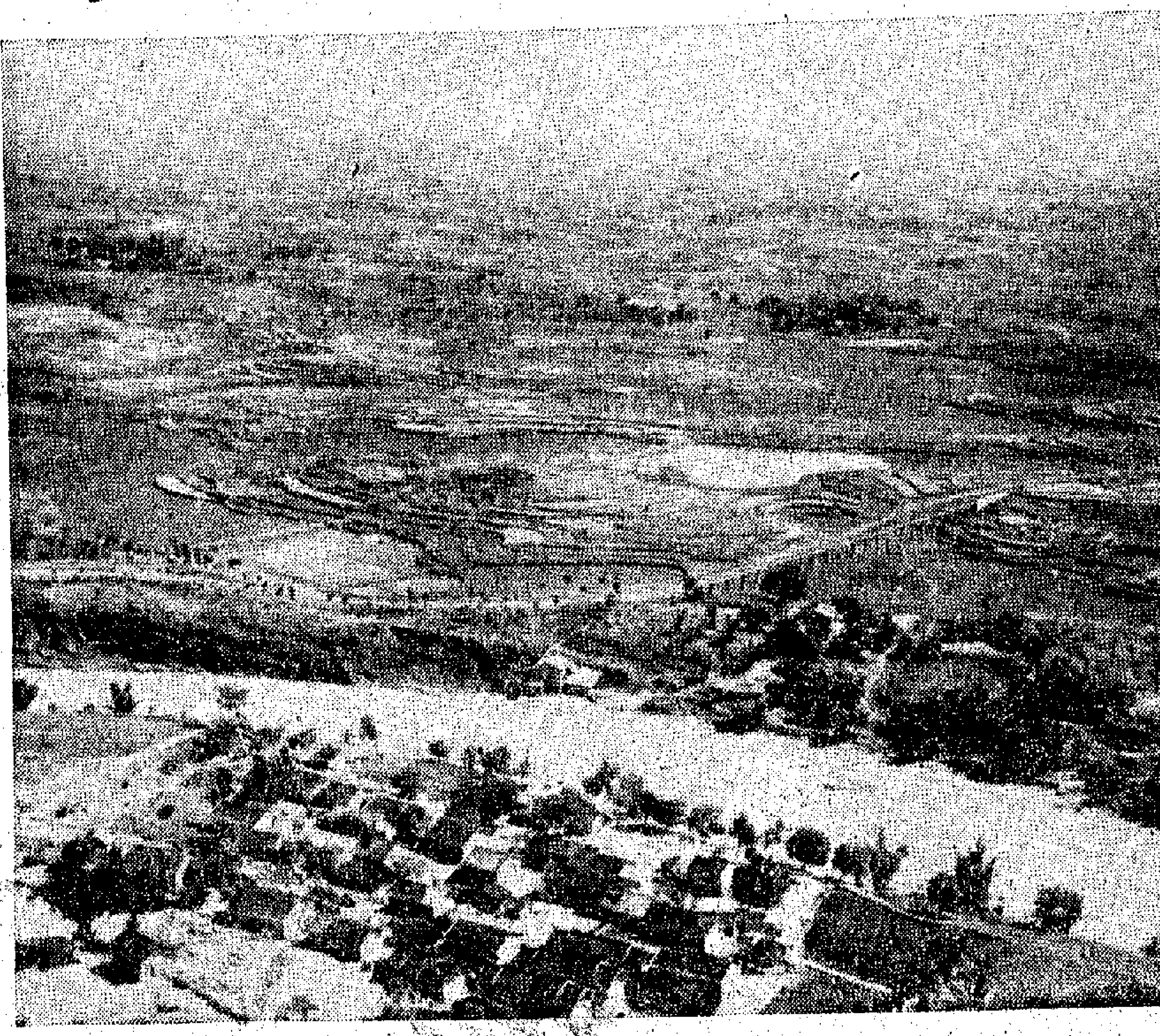
學大寨的一面鮮艷紅旗——廣東省羅定縣的先進事蹟在這屆交易會展出。從展出的羅定縣新貌圖片模型中，人們看到，那縱橫交錯的無數水流，就像一張撒在大地的閃光銀網；琴山間的大小山塘，如塊塊碧玉，翡透清澈；從那星羅棋佈的水電站升起的架空電線，縱橫交織，飛越山岡原野，連起個個公社村莊是一望無際的金黃禾穗，隨風翻波……好一幅農村水利化的錦繡圖景！

然而，羅定是廣東省最乾旱的山區縣份之一，解放前，苦旱窮困；山，全是禿頂的黃坭山，草也長不出幾根來，每逢下雨，山上黃坭隨水往下傾倒，淹沒農田，村莊；不雨則旱，每雨則澇。全縣只有五萬畝稻田有水灌溉，其餘百分之九十的田地全是「望天田」，羅定人過着悲慘生活，逃荒外地者不知凡幾。「山下河水白白流，山上用水貴如油，天災人禍年年有，耕田人家日日愁。」這首悲歌，唱盡舊社會羅定人的苦難。

解放後，羅定人在毛主席的無產階級革命路線指引下，向窮山惡水挑戰。羅定廣大貧下中農解決了一個根本問題：羅定不是缺水，而是水沒有聽人的話。廣大貧下中農豪邁的表示，只要人聽毛主席的話，水就會聽人的話！羅定人堅決響應毛主席「農業學大寨」的偉大號召，學習大寨抓根本，用毛澤東思想教育人，自力更生、艱苦奮鬥。一場改天換地的治山治水羣衆運動轟轟烈烈展開！

目前，羅定全縣基本完善了「引、蓄、提」相結合的灌溉網，建成了通繞全縣的五千多公里長的環山水渠、三千多個大、中、小型山塘水庫，九十四座發電站，一千零八十多台水輪泵。全縣百分之九十五的稻田實現旱澇保收，一九六七年糧食超過「全國農業發展綱要」指標，變缺糧縣爲餘糧縣，今年早造比去年同期增加百分之三十。

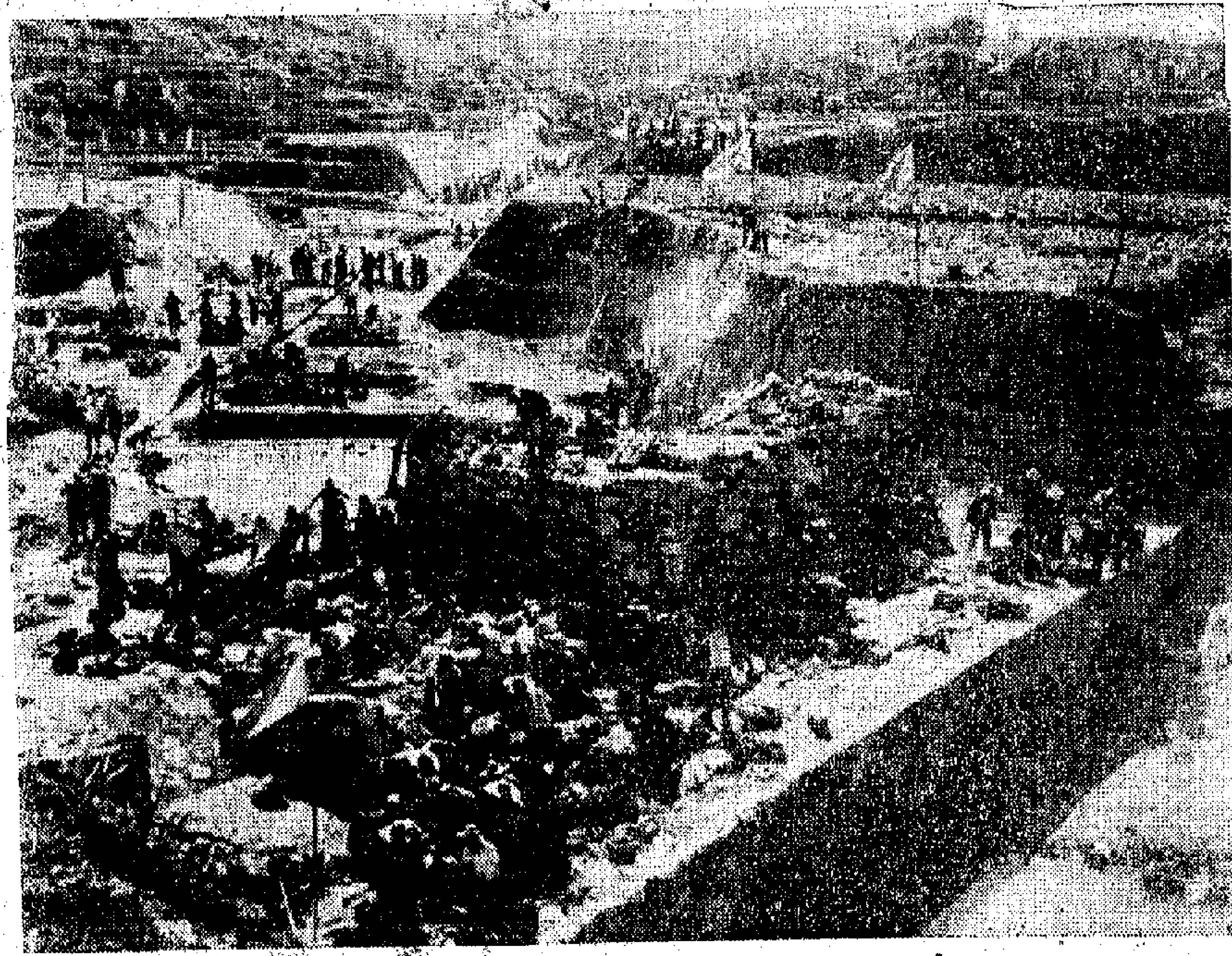
今天的羅定縣，是學大寨的一面紅旗，看全國，大寨之花處處開，千萬個欣欣向榮的大寨式社會主義的新農村正在湧現。



↑裝點此關山，今朝更好看。羅定新貌一角。

↑「既當官，又當老百姓」。縣革委會領導成員、軍代表深入蹲點，與貧下中農一起勞動。

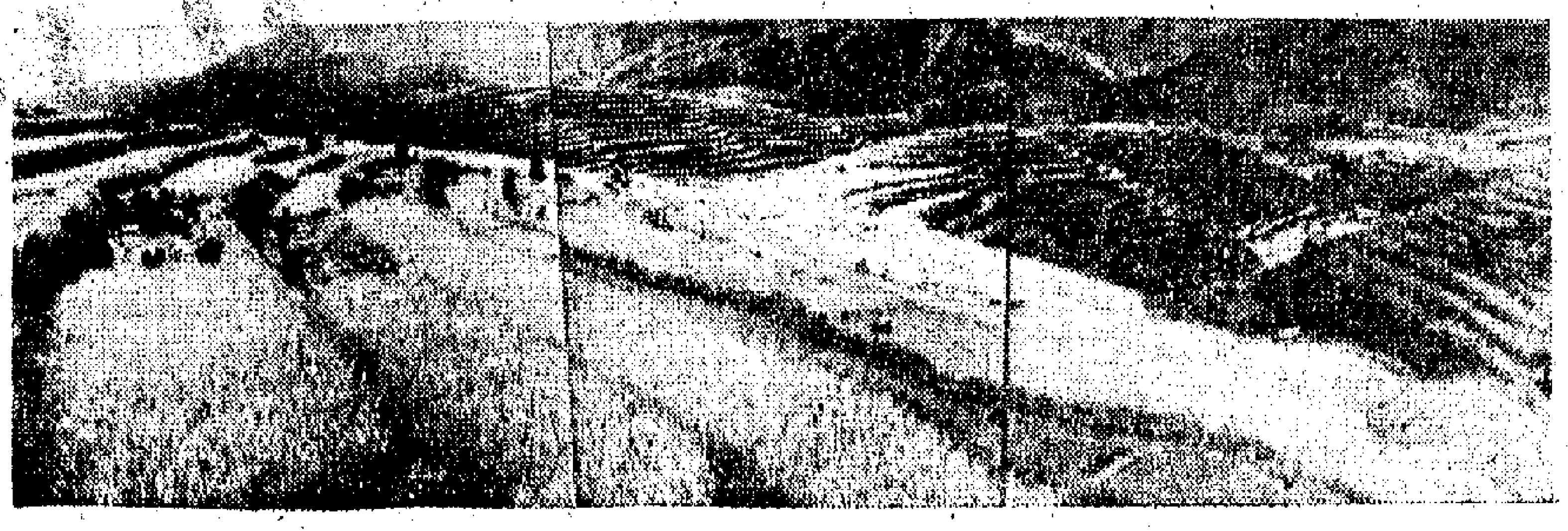
←胸有朝陽鬥志昂，民兵帶頭上戰場，盤石開渠攀峭壁，決心埋葬帝修反。



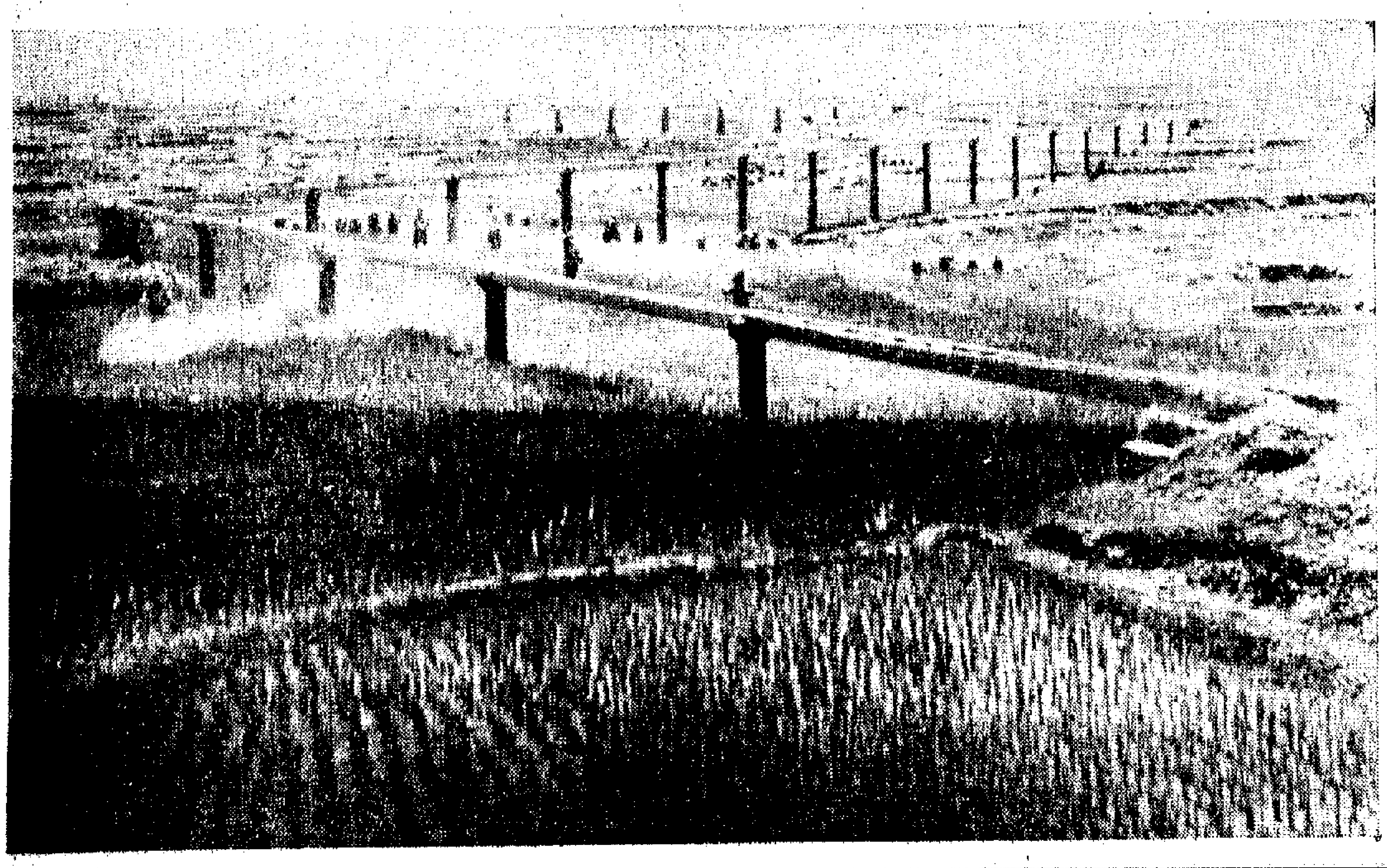
←社社辦，隊隊辦，全縣十二萬大軍上戰場，大打水利水電建設的「人民戰爭」。

↑白手起家，艱苦創業，辦起水電預製構件廠，生產了八萬多公尺鋼絲網水泥管和各種水電預製構件，有力地支援了水利水電建設。

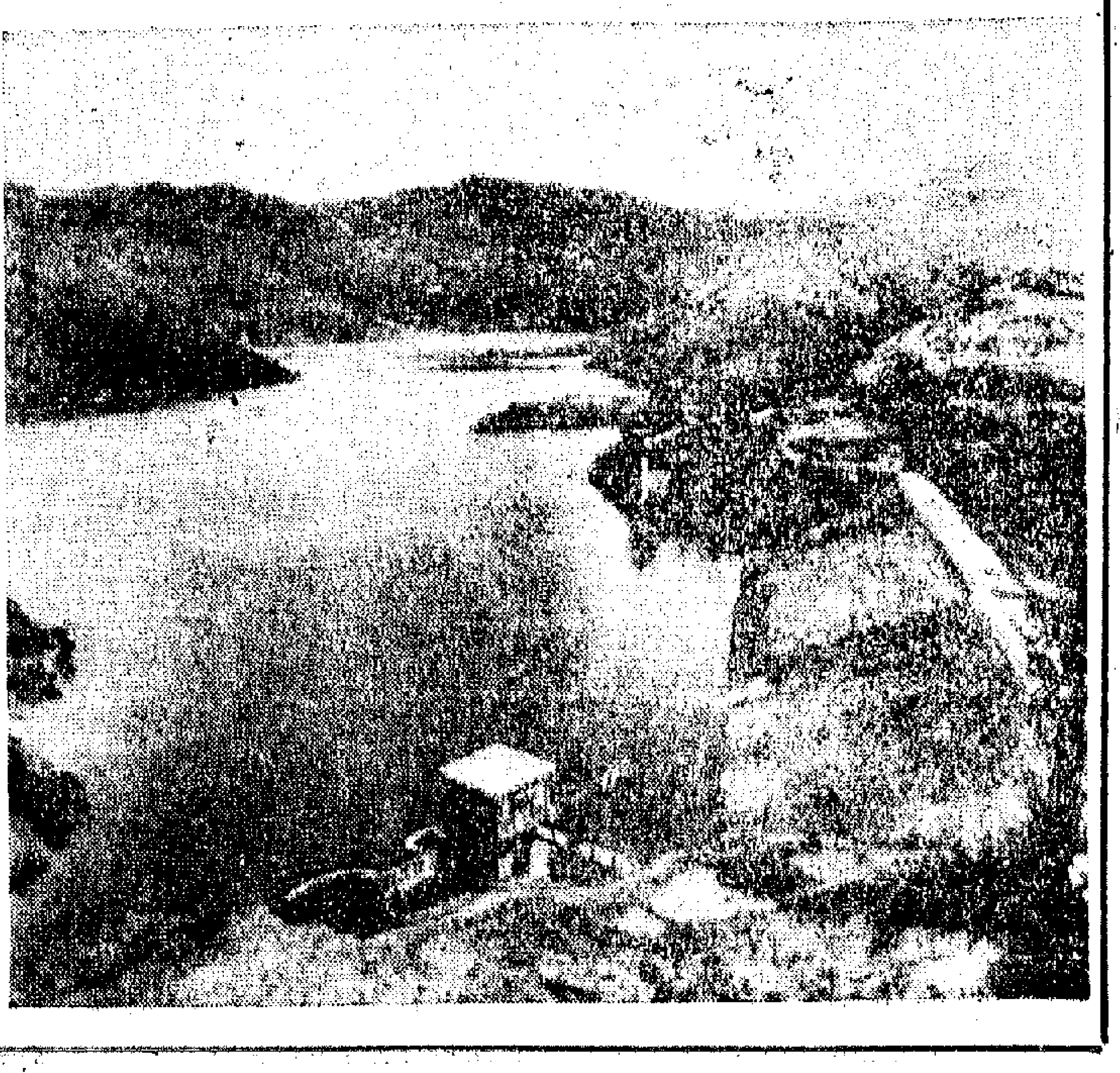
←鞭山趕石，引水環山。全縣開挖了五千多公里長的渠道。



←河水翻山過，岡頂稻穀黃，畝產跨「綱要」，缺糧變餘糧。



←全縣開挖了五千多公里長的渠道，安裝了八十多公里長的渡槽、水管，形成縱橫交錯的自流灌溉網。



←一條紅線穿銀珠，萬股甘泉灌良田。全縣興建山塘水庫、引水工程二千多宗，渠塘相通，塘庫相聯，引蓄結合，抗旱防澇。

一週經濟

新樓售價租值續漲
買賣與租賃近日均顯見滯弱

陳行

建築鐵條價跌兩成

近日物業市道有些使一般人難以理解的現象，這就是新樓的出售出租價，但有些樓價和租值都猶在上漲。

[illegible]

商業樓租值續猛加

[illegible]

港貨輸美前景不佳

[illegible]

毛衫外銷弱 台冷頂爛市
廠家訂日毛冷大減
秋冬疋頭亦少向日翻單補購
日商續將混紡織布料低價向港兜售

【本報訊】近日港商落貨訂購日本工業用毛冷，比去年同期銳減，翻單採訂市銷的秋冬疋頭亦少。

[illegible]

國產毛毯棉胎等 批銷現進入高潮
零售商正忙進貨備門市銷售

【本報訊】最近數天的氣溫仍較低，國產毛毯、棉胎和絲綿被等批銷生意已進入高潮。

[illegible]

美豆油價再漲

【本報訊】據港商上週末接到消息，美國豆油出口價格在上週五 [illegible]

冬貨購單又稍活

【本報訊】據銀行人士說，近日天氣轉涼，毛冷和絨料等冷天貨暇現又轉活 [illegible]

美棉多略上升

【本報訊】[illegible]

原子粒收音機工廠
有些加開夜工趕貨
不少工廠依然未開足工

【本報訊】此間部分原子粒收音機廠，最近開工比前積極 [illegible]

港貨運澳洲 今年增成八

【本報訊】[illegible]

藥材新貨快到
部分期貨交投持續活躍

【本報訊】內地藥材預告快到，部分疏市品種時獲調節，期貨交投持續活躍 [illegible]

金市大反覆
高低差額達廿一元

【本報訊】上週金市 [illegible]

九絨料生產國 毛織品均下降

【本報訊】據外電報道 [illegible]

上週股市成交 八千六百萬元

【本報訊】上週東方證券所股票成交，共值三百七十八萬元 [illegible]

秋冬季衣料 批銷尚未旺
有些日貨降價推銷

【本報訊】秋冬衣料批銷生意仍旺不起來 [illegible]

泰米今年輸出 不過一百萬噸

【曼谷三十日航訊】[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
實域	KOTA SELAMAT(下午二時)	新加坡	A6	太平
追風丸	OIKAZE MARU(下午)	日本	B4	東洋
法蘭士德	FRANCIS DRAKE(上午七時)	澳洲	海壇	渣甸
林肯總統	PRES.LINCOLN(下午)	美國	九龍倉	總統
千海丸	SENKAI MARU(上午八時)	日本	B1	[illegible]
尼利亞士	NELEUS(晚上)	英國	太古倉	太古
窩東本尼	WATAMPONE(中午)	印尼	油蔴地	[illegible]
汶萊第一	BRUNEI No.1(中午)	婆羅乃	油蔴地	[illegible]
萬得利	MANDALAY(晨早)	馬尼拉	A22	[illegible]
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU(下午五時)	歐洲	海壇	[illegible]
香港觀察	HONGKONG OBSERVER(下午)	高雄美國	A25	[illegible]
花蓮	HUALIEN(下午)	曼谷	油蔴地	[illegible]
加路	CALLAO(半夜)	意大利曼谷	A32	[illegible]
普莫拿	POMONA(中午)	日本	A24	[illegible]
海汞	OCEAN MERCURY(上午二時)	SINKAO	B19	
環球	WORLD UNIVERSAL(上午)	沖繩	A39	[illegible]
廣祥	KWONG CHEUNG(下午)	山打根	B32	萬祥

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
邊羅文	BENLOMOND(中午)	新加坡倫敦漢堡	九龍倉	[illegible]
廣興	KWONG HING(上午九時)	山打根	B10	萬長源
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL(中午)	高雄加州溫哥華	A23	[illegible]
克福馬士基	CLIFFORD MAERSK(上午十時)	曼谷	海壇	捷成
史溫馬士基	SVEND MAERSK(上午八時)	日本	B12	捷成
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR(上午)	馬尼拉	A12	[illegible]
亞利桑那	ARIZONA(半夜)	西雅圖溫哥華	九龍倉	[illegible]
保奈	BEIRA(下午)	澳洲歐洲	九龍倉	[illegible]
芬倫	FERNLAND(下午)	曼谷	九龍倉	多利順
海隆	HOI LONG(下午)	基隆	西環碼頭	[illegible]
平洋丸	HEIYO MARU(上午八時)	日本	A7	[illegible]
檀香山丸	HONOLULU MARU(中午)	德班西非	A21	大阪
查臣	JASON(下午)	新加坡利物浦	A1	太古
神川丸	KAMIKAWA MARU(下午)	加州加勒比海	A13	川崎
東方幻想	ORIENTAL FANTASIA(下午)	查利士頓紐約	A2	[illegible]
士打杜華	STRAAT TOWA(下午)	新加坡南非	A22	渣華
東海	TONG HAI(上午八時)	新加坡汕頭	B14	[illegible]
多利士	DOLIUS(上午)	曼谷	太古倉	太古
飛新	RFKINOS(上午九時)	新加坡	高士打碼頭	[illegible]
惠來	HUEI LAI(上午九時)	那霸	油蔴地	[illegible]
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	[illegible]

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
安隆	AMRONTO(晨早)	青島上海	B	華夏
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	A	[illegible]
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	馬尼拉	九龍倉	捷成
大泉丸	DAISEN MARU	日本	B	[illegible]
壯威	JOINVILLE	日本	[illegible]	[illegible]
利文怡美利	RAMONEVERETT(上午二時)	日本	[illegible]	[illegible]
發利怡美利	FERNANDOEVERETT(上午六時)	日本	[illegible]	[illegible]
分摩爾	FERNMOOR(上午)	墨西哥灣	九龍倉	[illegible]
山洋丸	SANYO MARU(上午)	日本	B2	[illegible]
芝大隆	TJITARUM	東非新加坡	A	[illegible]
東福	TONG HOCK	上海	B	[illegible]
士特丹頓	STATENDAM(下午三時)	高雄	海壇	[illegible]
邊羅文	BENARMIN	高雄	九龍倉	[illegible]
吉榮	GEH YUNG	高雄	九龍倉	[illegible]
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	[illegible]	[illegible]
坎培拉	CANBERRA(下午四時)	日本	[illegible]	鐵行
[illegible]	NIENBURG(上午)	[illegible]	A23	[illegible]
三大盃	SAN LUIS	馬尼拉	B	[illegible]
搖遠	KEE YUEN(中午)	新加坡	A6	[illegible]
烏干達	UGANDA(中午)	東非新加坡	A1	[illegible]

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
春光丸	SHUNKO MARU(下午)	西伊里安	B23	[illegible]
追風丸	OIKAZE MARU	古晉	B	東洋
鮮海丸	SENKAI MARU(上午)	新加坡	B1	大阪
日周丸	NISSHU MARU(下午)	古晉詩巫	B3	海通
多蘭鐸	TOLANDO	印尼	油蔴地	[illegible]
卜雷總統	PRES.LINCOLN(下午)	台灣加州	九龍倉	總統
百儀士	BAYERNSTEIN(上午)	馬尼拉	九龍倉	捷成
沙皎嘉	HANKA SAWICKA	神戶	A33	[illegible]
花蓮	HUALIEN	那霸	油蔴地	利通

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
成加寶	WAINGAPOE	B26	[illegible]
福隆	FOO LUNG	油蔴地	[illegible]
奧新	OSSAM	A38	華夏
永菲爾德商	WINFIELD TRADER	A16	東源
新利公主	SUNNY PRINCESS	B5	大信
底風	FORTUNE WIND	昂船洲西	信成
華發	WAH FAT	油蔴地	聯泰
忠誠	GOOD FAITH	深水埗	華夏
青山州	GREEN MOUNTAIN STATE	深水埗	港海
西岸	WESTERN BEACH	油蔴地	福來
太平	TAI PIENG	昂船洲西	華夏
寶利	PALMARES	油蔴地	亞非
同豐	TUNG FONG	油蔴地	海通
加魯高	KALOEKOR	油蔴地	和順
香港美人	H.K. BEAUTY	深水埗	港郵
順豐	PROSPERITY	油蔴地	順利
鑽石紋	DIAMOND FLEUR	B7	大信
明樂	MINI LOTUS	油蔴地	大信
沙保地	SAPUDI	油蔴地	通裕
金源	KIM GUAN	油蔴地	[illegible]
加利沃	KALEMYO	B13	新興行
萊興	REBECCA	B17	[illegible]
北達	DJAJAPRATAMA	B22	亞非
成松丸	SRISHO MARU	A35	英東

惠刊廣告請撥電話七二六九八〇

「安隆」M.S. "AMRONTO"
由青島，上海來。
定於十一月三日晨抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二二六一

TOHTO LINE
東邦海運株式會社
山廣丸 M.S. YAMAHIRO MARU
直放：新加坡
十一月三日由日本抵港落貨 四日開行
請各收貨人即前來入口部辦理船邊提貨手續，否則將貨代客入貨倉，其貨租及風火水險等費，暨一切費用統歸各收貨人負責。
總代理：嘉信船務公司
地址：永樂街一六九號 電話：四三一五〇〇
接洽處：東源公司
地址：文咸東街一三六一一三八號三樓 電話：四四五〇九六

SHOFUKU LINE
雄德丸 M.S. "YUTOKU MARU"
直透新加坡
十一月十五日到 十一月十六日開行
追風丸 直透古晉
即日抵港 十一月三日開行
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈九〇四室
電話：二四四七六一・二四四七七七

P.T. DELA-BARU
總代理：聯航船務有限公司
M.V. KALOEKOR
加魯高
直放椰加達、三寶壟、泗水
十一月四日落貨 六日開行
接儎處：和順行
地址：文咸西街十七號二樓
電話：四三三三〇、四四二三九八、四五二九〇四、四五四四一四

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
直透新加坡、庇能
統艙客免上岸山，最新造客貨輪時速十八浬
本期：十一月十日落貨 十三日上午十一時開行
下期：十二月九日落貨 十二月十日上午十一時開行
貨客惠顧請到中環大廈十九樓本公司接洽為荷
客務部：四四五五一二 接載部：四四一三八一四
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG"
十一月四日抵港
直航新加坡，庇能
十一月五日落貨 六日下午開行
本輪頭二等全部冷氣設備，另有大艙
欲搭客者請移玉步
請與敝公司接洽
捷順船務有限公司啓

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
紅海定期航線
海汞快輪 M.S. OCEAN MERCURY
十一月三日落貨 十一月五日開行
直透：亞丁（ADEN）、吉打（JEDDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）
轉口：ADEN 轉口下列各埠：ASSAB MUKALLA BERBERA DJIBOUTI MASSAWA
歐洲定期航線
高忠丸 M.S. "KOCHU MARU"
十一月十二日落貨 十一月十三日開行
香港漢堡卅二天到達
直航：漢堡、倫敦、安特衛普、利物浦、鹿特丹
亞姆斯特丹由鹿特丹轉駁
北歐各埠由漢堡轉駁
代理：泛洋航運有限公司
澳門代理：星華船務公司

Japan Line
加勒比海特快航線
高武丸 M.S. "KOBU MARU"
十一月三日落貨 五日開行
委內瑞拉——卅八天到達
千里達——四十三天到達
直抵：PANAMA, COLON, SAN ANDRES, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA, BUENAVENTURA
總代理：泛洋航運有限公司

正和海運株式會社 SEIWA LINE
日周丸 M.V. "NISSHU MARU"
十一月一日由天津新港抵港
十一月二日收貨，十一月三日開行
直放：古晉、詩巫
明達輪 M.V. "MINDA BRENDA"
十一月六日收貨，十一月七日開行
直放：亞庇、婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
神戶丸 M.V. "KOBE MARU"
十一月四日由日本抵港
十一月五日收貨，即晚開行
直放：新加坡
山信丸 M.V. "YAMANOBU MARU"
十一月九日由日本抵港
十一月十日收貨，即晚開行
直放：新加坡

HONG KONG PUBLIC [illegible]

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

風雲雷電

梁羽生

七、風波疊起

回到呂家

「四大金剛」那裏知道，如果他們還自趕到呂東岩家裏，倒是可以見着耿電，如今幾道廢了一個圈子，到山溝裏找呂東岩的女兒，卻是和耿電失之交臂了。

×　×　×

且說呂東岩在凌家莊脫險之後，便和凌濤、秦虎嘯、時一現三位老英雄與及蘇天雷、黑旋風、耿電三個少年好漢，連夜趕回家去。他知道女兒已經在他之前逃出了淩家莊，只盼一回到家裏，就可以見着女兒。

呂夫人看見丈夫帶領這許多客人回來，其中還有蘇天雷在內，不禁又驚又喜，又是滿腹疑團，一面將待客人，一面問丈夫道：「你們是在那裏遇上的？這幾位貴客是——」

呂東岩道：「說來話長，我先給你們介紹，這兩位就是我常常和你說起的淩大哥和秦大哥了。這位是名震江湖的天下第一神偷時一現！」跟着依次給她介紹黑旋風與耿電二人。

耿電笑道：「我和伯母已經見過了。我記得還有一位丘大哥，不知是否還在府上？」

呂夫人道：「不錯，你說的是我內侄，他名叫大成，昨天回家去了，明天就會來的。」

凌濤特別向呂夫人再行一禮，說道：「小兒在貴府，多蒙照料，愚父子感激不盡。」

呂夫人甚是靦腆，勉強笑道：「那裏那裏，我還怕令郎怪我招待不週，所以才要走呢。好在你們現在回來，我這才放了心。」

她裝作十分高興，心裏其實是在暗暗埋怨丈夫：「這些人都是不見容於官府的江湖人物，和任何一個來往，只怕都有麻煩。你卻把他們一起帶回來！」

知妻莫若夫，呂東岩早怕妻子露出不滿的心情，說道：「我這次出門遭了一點意外，若不是得凌秦兩位大哥救護，我只怕已是要埋骨他鄉，不能回來見你了。」

呂夫人道：「對了，聽說你是在凌大哥家裏受傷，是什麼人傷了你的？現在傷痊愈了麼？」

呂東岩道：「早已好了。傷我的人，現在還未知道是誰。這件事情，慢慢我再告訴你。」說至此處，忽地想起有點奇怪，接着問道：「你怎麼會知道我在凌大哥家裏受傷？是誰告訴你的？」

呂夫人望了秦虎嘯一眼，說道：「這個，這個——」一時之間，不知好不好當眾來說。原來她以為女兒是和秦龍飛私奔的。

凌濤笑道：「這些不大緊要的事情，慢慢再說吧。你也應該問問令媛了。」

（二六五）

明伯成隻洋老虎格

王汝超只好硬着頭皮入經理室，把精仔明的名片遞給張主任。王精明看看名片，問道：「世明？何方神聖？」問曰：「是一個什麼人？」王汝超不敢說是壹友，曰：「是一個同嫂友。」

王精明想了一想，曰：「經紀我未定，請佢入來。」

在風雨中

辛海

導演當衆被摑

「鈴鈴鈴……」是拍戲的長鳴鈴聲，影棚的一扇小鐵門關得嚴嚴的。

她知道裏邊正在拍戲，不能馬上進去，只好枯候在門外，任風風雨雨把自己包圍，隨意欺凌。

影棚外的路燈，描繪出她曼妙的身材很苗條，三角雨褸包裹的一張臉，雖然娟秀，但欠缺歡樂，就像陰沉沉的天。

片時，守門人踉蹌地擰一把傘跑近她，壓低嗓子責備：「小姐，你沒有傘子，怎可以亂闖影棚呢？」

「老伯，我有要事找張球導演。」她說。

「你找張球？」守門人抬頭瞪視她一眼。吹來一陣強風，幾乎弄翻他的雨傘。

「我是施潔，老伯，我曾經在這片場拍過戲的呀！」少女說。

守門人再仔細打量她一下，然後說一聲：「對不起。」便往回頭走。

大概過了十分鐘光景，影棚的小鐵門打開，有人跨出來，她乘機衝進去，不理欄阻她的場務人員，直衝到佈景裏。

所有的工作人員，都以訝異的目光睨視這個穿雨衣、冒失而憤怒的姑娘。

顧不得許多，她帶着濕淋淋的身子，橫過正在拍戲的佈景現場，水點滴在地毯上、沙發上。正在攝影機前賣弄的是豔粉的新潮男女，顯出愛情的戲；開動攝影機的攝影師，也驚愕、生氣，忘記停止拍攝工作。

顯得更加驚愕、生氣的，當然是那位咬煙斗的導演張球。他尚未看清楚那搗亂的女子是誰？便高聲吆喝：

「媽的，在搞什麼鬼？」

他的粗魯斥責不但……

二六五　感情受到冲擊

小聰又繼續說：「達達告訴我們，她爸爸為了要得到毛主席的像章，曾在船甲板上站了許久，等候機會找到中國朋友。後來提出這個要求。她爸爸對人說，從中國土地上拿回來的毛主席像章，應該多一重意義，因為那是從毛主席的身邊帶回來的，就覺得和毛主席更接近。」

瑪莉，一個外國人，覺得一個毛主席的像章的意念，竟是這樣感動人！對於這些，她雖然不會完全理解，但至少使她的感情受到冲擊。她是多麼專心地在聽着小聰的敘述。

「達達就把它珍貴地藏起來。她說，許多許多的意大利人都懂得敬愛毛主席。她又說，最近接到在意大利那邊的一位鄉親的來信，說他們那邊出現的一些可喜的新景象，到大街去走走，常常會看到學生們背着刺繡有『毛主席萬歲』幾個字的書包去上學。學生們對人說，這是用來表達尊敬毛主席的最好方式之一。」小聰娓娓地在說，「方先生，這樣的故事不是很動人麼？」

方仲陶過去沒有聽過這樣的故事，這一下她的心情實在有點激動了，以致面頰微微漾起淡淡的緋紅。她用手帕輕輕地抹拭着額角，這是一種習慣的動作，但無意要藉此來掩飾自己的心情。

小聰顯然沒有察覺，她還在往下說：「方先生，對於這樣的一個外國同學的一番話，我們中國人，能夠無動於衷麼？內心會平靜麼？」

兩人說的一番話，方仲陶沉默着，她沒有說話，但是心裏卻想得很多。她似乎明白了一些道理：為什麼許多人都那麼珍愛毛主席像章？為什麼許多人都希望從中國的土地上帶回來毛主席的像章？

捉賊的賊

鄭西林

王路明就是怕得罪人。見陳得打了那個燜仔，怕燜仔報復，因而擔心地說道：「得罪……得罪，他吃啲西瓜，小意思，犯不着……犯不着……」

「什麼犯得着犯不着？對待這些傢伙，我有經驗。你不給他點厲害，他當你是病貓。只有實實的揍他一頓，他才會貼貼服服。你放心，他不敢找你麻煩的，而且以後不敢，其他的人也不敢。」

他的話靈驗了。真的，以後那些燜仔，不是不敢踏入他的店來，就是來了，也老老實實的照價付錢。

「送了！」李牛卻說道：「不過好慘！」

「慘！」王路明道。「怎麼個慘法？」

「食貴利。」

「你們也要食貴利？」王路明越加不明白。

「阿牛，別說了。何必再提這件事？」陳得顯出內中有難言之隱。

（三十二）

救我啊

比方說，美思從用人口中知道，小舒還沒入浴。比方說，美思走出花園向二樓張望時，看見小舒和麗瑩在涼台坐着談天，但他們發現了美思的身影，就立刻避進屋裏。比方說，這晚上，兩三個用人對待美思的態度都同時變了。平日，她們都不是這樣的。平日，美思很會討她們歡，她們也對美思客氣。為什麼有這種突然的變化呢？美思推測，極可能是受了主人的態度影響，甚至是明白地接受了主人的示意。

美思的情緒已經很低沉，再遇到這種氣氛，便覺得委屈萬分。回到房裏，木然坐下，悲從中來，不覺落下了幾顆淚水。

「沒有丈夫，沒有兒子，也沒有親人，現在，甚至可以訴說心事的朋友都沒有了。」她想，「是凱羨害了我！——是我該死，眼光如豆，只看見眼前的小利。——哼，柔思說了，你們這些牛鬼蛇神，統統都快完蛋了。我難道還會跟你們走？凱羨，你好愚蠢！」

美思想着想着，悲哀又化為激怒。她毅然站了起來，去浴室一趟，彷彿這一振作，問題就能解決似的。

但是，在走廊的轉角處，她的腳步又猝地停住。她聽到用人們的對話。

「吵起來？」

「……」

「也是的，叫太太怎開口啊！難道趕人走？」

「先生一該就不喜歡她。」

「……好像是為了什麼日本人。先生最不能上日本人的當。」

「日本人跟她有什麼關係？」

「那就不知道了。」

「吵到幾時啊！先生洗了澡沒有？」

「兩個都沒洗。——噓！下來啦！」

美思躡手躡腳奔回自己的房，像給蠍子咬了心臟，像整個人向下倒塌，她癱在地上，上身卻伏在床沿。她痛苦地想：「不會是說我吧？他們瘋啦，以為我做了什麼？我什麼也沒做。——不會是說我。——是我神經過敏！我疑心太大。他們疑心什麼？——馬上去解釋吧！不，只好等明天！——噢，解釋得了麼？我的天，今晚就會緊張得發瘋的啊！——不，一切都會過去！我能對付！此處不留人，自有留人處。丟了那麼多年，真是浪費生命，枉讀詩書啊！把過去一刀斬斷吧！——噢，柔思，救我啊！我真後悔了。幫助我吧！幫助我把過去斬斷吧……」

（三〇一，全文完）

風波

夢

三　歐明的「夢」

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
山廣丸	YAMAHIRO MARU	日本	11月4	嘉信
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	11月4	捷成
邊高	BENGLOR	英國	11月4	邊行
海皇	HOI WONG	新加坡	11月4	捷順
高武丸	KOBU MARU	日本	11月4	泛洋
維新	VIRGINIA	西貢	11月4	順昌
瀨田丸	SETA MARU	新加坡	11月4	日郵
忌連那文	GLENALMOND	日本	11月4	渣甸
光榮紅葉	GLORY MOMOJI	神戶名古屋	11月4	大信
台安	TAIAN	日本	11月4	大阪
神戶丸	KOBE MARU	日本	11月4	海聯
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	三藩市	11月4	鐵行
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	日本	11月4	太古
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	歐洲	11月4	港郵
廣西	KWANGSI	高雄	11月4	太古
律地亞	NUDDEA	波斯灣	11月4	鐵行
威沙比連	VISHVA PREM	新加坡	11月4	東方
渣拿曼利	JALAMANI	美國西岸	11月4	華林
忌連路芝	GLENORCHY	英國	11月4	渣甸
總統	PRESIDENT	馬尼拉	11月4	天祥
士打柔佛	STRAAT JOHORE	新西蘭	11月5	渣華
馬時萊	MERSEY LLOYD	歐洲曼谷	11月5	渣華
亦雲	YEH YUNG	高雄	11月5	港郵
耶加達丸	DJAKARTA MARU	日本	11月5	日郵
國泰	CATHAY	澳洲馬尼拉	11月5	鐵行
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	11月6	金榮
溫寶隆總統	PRES. VAN BUREN	美國	11月5	總統
平隆丸	HEIRYU MARU	日本	11月5	永泰
幸松丸	KOSHO MARU	神戶	11月5	大信
東方友華	ORIENTAL AMIGA	新加坡	11月6	港郵
駿河丸	SURUGA MARU	日本	11月6	日郵
復安	UNION CONCORD	台灣	11月6	道華
百高	BURGO	日本	11月5	太平
明遠	UNION BRENDA	婆羅乃	11月5	海聯
長良丸	NAGARA MARU	新加坡	11月5	日郵
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	日本	11月5	永泰
利太	LINDA JR	新加坡	11月6	利通
河路	HOROL	印度曼谷	11月6	菲士高
晴星	STAR ALDEBARAN	日本	11月6	福來
赤城山丸	AKAGISAN MARU	日本	11月6	大阪
八坂	YASAKA	日本	11月6	東洋
安天娜	ANTENOR	英國	11月6	太古
芬湖	FERNLAKE	新加坡	11月6	多利順
高路柯德基	GORNO ALTAIK	日本	11月6	菲士高
春和丸	SHUNWA MARU	日本	11月6	大阪
妙高丸	MYOKO MARU	日本	11月7	大阪
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖	11月7	福來
榮興	MONICA	曼谷	11月7	順昌
香港榮耀	H.K. HONOUR	美國	11月7	港郵
吉古林	KERGUELEN	歐洲	11月7	沙晤
那拉	NARA	歐洲	11月7	沙晤
普羅施西羅	PROTESILAUS	日本	11月7	太古
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	11月7	太平
真盛丸	SHINSEI MARU	日本	11月7	三利
晴星	STAR BELLATRIX	新加坡	11月7	福來
洋幸丸	YOKO MARU	日本	11月7	東方
鷲星丸	SHUSEI MARU	日本	11月7	天祥
穗高山丸	HODAKASAN MARU	新加坡	11月7	大阪
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	11月7	永泰
哥羅拉多	COLORADO	美國	11月7	渣甸
西比亞	CYPRIA	日本	11月7	沙晤
榮興丸	EIKO MARU	日本	11月7	泰山
出口旗	EXPORT BANNER	美國	11月7	和捷
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	11月7	大阪
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	11月8	捷成
[illegible]	AMPAL	美國	11月8	新興行
青洲	TSING CHAU	新加坡	11月8	香島
英倫丸	ENGLAND MARU	日本	11月8	綿綸
三河丸	MIKAWA MARU	日本	11月8	日郵
力高巴	NICOBAR	日本	11月8	寶隆
太平洋聯盟	PACIFIC ALLIANCE	美國	11月8	渣甸
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	11月8	捷成
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	日本	11月8	捷成
大倫圖	TARANTEL	東加拿大美國	11月8	多利順
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	11月8	大工
山重丸	YAMASHIGE MARU	神戶	11月8	大信
安藝丸	AKI MARU	日本	11月8	日郵
丹麥丸	DENMARK MARU	[illegible]	11月8	川崎
菲仙士泰	FRIESENSTEIN	歐洲	11月8	捷成
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8	日本	11月9	[illegible]
山信丸	YAMANOBU MARU	日本	11月9	[illegible]
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	11月9	大阪
芬寶	FERNBANK	巴生港	11月9	多利順
岩手丸	IWATE MARU	基隆	11月9	日郵
日本熊	JAPAN BEAR	三藩市	11月9	太平洋
路易安娜丸	LOUISIANA MARU	西非	11月9	川崎
宇吉馬	UJAMAA	日本	11月9	渣甸
士打阿哥阿	STRAAT ALGOA	南美南非星洲	11月9	渣華
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	紐約	11月9	美輪
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	日本	11月9	渣甸
神隆丸	SHINRYU MARU	橫濱	11月9	大信
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	馬尼拉	11月9	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	日本	11月9	日郵
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	11月10	順昌
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	11月10	寶隆
捷達馬士基	JESPER MAERSK	日本	11月10	捷成
萬能	MARON	馬尼拉	11月10	太古
網中丸	AMINAKA MARU	名古屋	11月10	大信

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
加路	CALLAO	意大利	11月4	港海
馬時萊	MERSEY LLOYD	歐洲	11月6	渣華
忌連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	11月6	渣甸
邊雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	11月6	邊行
亦雲	YEH YUNG	漢堡倫敦	11月7	港郵
普羅施西羅	PROTESILAUS	利物浦	11月9	太古
西比亞	CYPRIA	馬賽歐洲	11月9	沙晤
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	鹿特丹	11月10	美輪
岩手丸	IWATE MARU	地中海	11月10	日郵
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	11月10	綿綸
力高巴	NICOBAR	漢堡歐洲	11月10	寶隆
華沙士泰	WESERSTEIN	漢堡歐洲	11月12	捷成
安得信	AND. STRUG	歐洲	11月16	大華
高忠丸	KOCHU MARU	歐洲	11月13	[illegible]
滋賀丸	SHIGA MARU	歐洲	11月13	日郵
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦漢堡	11月13	渣甸
士芝芙吉	STREEFKERK	安吉普鹿特丹	11月16	渣華
潘都谷	PANDO COVE	倫敦漢堡	11月16	鐵行
邊那地	BENARTY	倫敦漢堡	11月16	邊行
培利士	PYRRHUS	利物浦	11月17	太古
湯士伯	TONSBERG	漢堡歐洲	11月18	寶隆
拜倫士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	11月20	捷成
立端高平	NEPTUNE ZIRCON	倫敦	11月21	順來
忌連法樂	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	11月21	渣甸
伊利碧替斯	EURYBATES	倫敦鹿特丹	11月22	[illegible]
大光	TAIKO	漢堡歐洲	11月24	寶隆
美國金叉	AMERICAN LANCER	鹿特丹	11月24	美輪
萬利施士	MENELAUS	利物浦	11月25	太古
美玲	MIRTO	意大利	11月25	[illegible]
菲仙士泰	FRIESENSTEIN	歐洲	11月25	捷成
潘都灣	PANDO GULF	漢堡倫敦	11月26	鐵行
威士打吉	WESTERKERK	歐洲	11月27	渣華

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
海泉	OCEAN MERCURY	紅海	11月4	泛洋
東福	TONG HOCK	紅海	11月5	祺福
晴星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	11月7	福來
高路柯德基	GORNO ALTAIK	馬德拉斯	11月8	菲士高
妙高丸	MYOKO MARU	波斯灣	11月8	大阪
三河丸	MIKAWA MARU	仰光吉大港	11月9	日郵
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	加城	11月10	大阪
新印度怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	11月11	福來
晴星	STAR PROCYON	波斯灣	11月12	福來
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城仰光	11月15	福來
路絲那	NOWSHERA	波斯灣	[illegible]	鐵行
嘉蘭懿	CLAUDINE	波斯灣	11月16	捷成
南城	KOTA SELATAN	紅海	11月18	太平
[illegible]	SALIMIAH	科威特[illegible]	11月18	渣甸
長洲	CHEUNG CHAU	新加坡	11月19	香島
青洲	TSING CHAU	波斯灣	11月26	香島

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	11月4	福來
寶利	PALMARES	雅加達孟加錫	11月4	亞非
遠彬	NIENBURG	新加坡巴生	11月4	東方
榮興	REBECCA	西貢金磅遜	11月4	順昌
耶加達丸	DJAKARTA MARU	新加坡印尼	11月5	日郵
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	11月5	華通
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	印尼	11月5	捷成
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	11月5	海聯
山廣丸	YAMAHIRO MARU	新加坡	11月6	嘉信
加魯高	KALOEKOR	印尼	11月6	和順
海皇	HOI WONG	新加坡庇能	11月6	捷順
海洋	OCEAN	西貢金磅遜	11月6	建華
華東木尼	WATAMPONE	印尼	11月6	通裕
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	西貢	11月6	永泰
捷龍	SWIFT DRAGON	金磅遜新加坡	11月6	安江
春和丸	SHUNWA MARU	新加坡	11月7	大阪
明遠	UNION BRENDA	亞庇婆羅乃	11月7	海聯
維新	VIRGINIA	西貢金磅遜	11月7	順昌
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	11月8	金榮
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	11月8	捷成
榮興丸	EIKO MARU	新加坡	11月8	泰山
初星丸	SHUSEI MARU	新加坡巴生	11月8	大祥
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	11月8	永泰
順發	FELICITY	大南金磅遜	11月8	順利
信勢丸	SHINSEI MARU	新加坡巴生港	11月8	三利
大倫圖	TARANTEL	新加坡巴生港	11月9	多利順
樂施馬士基	RAS MAERSK	印尼	11月9	捷成
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8	新加坡	11月10	東洋
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	11月10	海聯
榮興	MONICA	曼谷	11月10	順昌
華利沙諾	WARISANO	印尼	11月11	通裕
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	星洲	11月12	永泰
神隆丸	SHINRYU MARU	馬尼拉	11月12	大信
大古山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	11月13	順昌
總統	PRESIDENT	馬尼拉	11月13	天祥
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	11月13	順昌
威華倫	WAIWERANG	印尼	11月13	[illegible]
寶德	KARANA III	雅加達泗水	11月14	通裕
協瑞丸	KYOSUI MARU	馬尼拉	11月15	中央
列錫	LEIPZIG	雅加達泗水	11月15	東方
雄德丸	YUTOKU MARU	新加坡	11月16	東洋

上海－青島－天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝大隆	TJITARUM	上海	11月5	渣華

基隆－釜山－日本線

船名		開往港口	月日	公司
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	11月4	福來
沙玟嘉	HANKA SAWICKA	日本	11月4	[illegible]
加利沃	KALEMYO	日本	11月4	新興行
三大盆	SAN LUIS	日本	11月6	[illegible]
瀨田丸	SETA MARU	日本	11月5	日郵
總統	PRESIDENT	[illegible]	11月5	天祥
海國	HAI KUO	基隆	11月6	東海
長良丸	NAGARA MARU	日本	11月6	日郵
律地亞	NUDDEA	日本	11月6	鐵行
晴星	STAR BELLATRIX	日本	11月8	福來
河路	HOROL	日本	11月8	菲士高
士打阿哥阿	STRAAT ALGOA	日本	11月10	渣華
黑天鵝	BLACK SWAN	日本	11月10	渣甸
東泰	TUNG THAI	基隆仁川釜山	11月10	建華

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
壯成	JOINVILLE	西南非	11月5	沙晤
晴海丸	SEIKAI MARU	西非	11月8	大阪
安藝丸	AKI MARU	非洲	11月9	日郵
南非萬事達	S.F. MORGENSTER	南非	11月10	渣甸
西京丸	SAIKYO MARU	西非	11月10	日郵
亞里士泰力	ARISTANAX	南非	11月11	大阪
捷達馬士基	JESPER MAERSK	西南非	11月11	捷成
芝本鵠	TJIPONDOK	東非	11月12	渣華
東角	EASTERN CAPE	東非	11月12	大阪
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	東非	11月13	日郵
捷德	TSEDEK	西南非	11月16	新興行
得利惠羅	TREVAYLOR	南非	11月19	渣甸
榛名山丸	HARUNASAN MARU	南非	11月21	大阪

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
基運	KEE YUEN	加州溫哥華	11月4	中央
萬得利	MANDALAY	美國	11月4	太古
吉慶	GEH YUNG	洛杉磯三藩市	11月4	港郵
金熊	GOLDEN BEAR	加州	11月4	太平洋
高武丸	KOBU MARU	溫哥華加勒比海	11月5	泛洋
台安	TAIAN	墨西哥灣	11月5	大阪
百高	BURGO	美國	11月5	太平
溫寶隆總統	PRES. VAN BUREN	加州	11月6	總統
威沙比連	VISHVA PREM	紐約	11月6	東方
駿河丸	SURUGA MARU	紐約	11月6	日郵
赤城山丸	AKAGISAN MARU	加勒比海	11月7	大阪
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	11月7	太平
[illegible]	RELIANCE SOLIDARITY	紐約	11月7	港郵
芬湖	FERNLAKE	溫哥華	11月7	多利順
出口旗	EXPORT BANNER	紐約	11月8	和捷
東方友華	ORIENTAL AMIGA	加州中南美洲	11月8	港郵
復安	UNION CONCORD	查利士頓紐約	11月8	道華
哥羅拉多	COLORADO	加州	11月8	渣甸
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖溫哥華	11月9	福來
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	沙灣拿紐約	11月9	大工
安寶	AMPAL	紐約波士頓	11月9	新興行
香港榮耀	H.K. HONOUR	溫哥華	11月9	港郵
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	11月10	美輪
力陶丸	NITTOU MARU	美國	11月10	太平
芬寶	FERNBANK	加州溫哥華委內瑞拉	11月10	多利順
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	紐約	11月10	捷成
伊利諾	ILLINOIS	西雅圖溫哥華	11月11	渣甸
東方特快	ORIENTAL EXPRESS	洛杉磯三藩市	11月12	港郵
[illegible]	LIPSCOMB LYKES	美國灣	11月13	[illegible]
門羅總統	PRES. MONROE	紐約	11月13	總統
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	11月13	港郵
渣拉甸亞	JALADHANYA	加拿大溫哥華	11月13	華林
安娜碧琪	ANNA BAKKE	溫哥華	11月13	鐵行
萬能	MARON	美國	11月13	太古
[illegible]	YAMATOSHI MARU	紐約	11月14	山下
東方明星	ORIENTAL HERO	紐約查利士頓	11月14	港郵
新利華利	SUNNYVILLE	紐約波士頓	11月14	多利順

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	11月4	渣甸
蘇州	SOOCHOW	澳洲	11月4	太古
士打柔佛	STRAAT JOHORE	新西蘭	11月6	渣華
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	西澳洲	11月6	鐵行
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	新畿內亞南太平洋	11月6	太古
坎培拉	CANBERRA	澳洲新西蘭	11月6	鐵行
國泰	CATHAY	澳洲	11月12	鐵行
山西	SHANSI	[illegible]	11月13	太古
[illegible]	[illegible]	[illegible]	11月16	太古

從一家油脂廠看我國工業

古源

吉林市油脂廠已經是一間頗具規模的工廠了。這間廠生產的耐高溫潤滑脂等產品，質量超過了西方國家的產品，達到了世界先進水平。然而，有誰想到，這間廠是由一個殘廢人和十二個街道婦女創辦起來，並且是從三口大鍋起家的呢？

一九五八年，在全國大躍進高潮的激勵下，一個在抗美援朝戰爭中失去了雙手雙腳的特等殘廢軍人劉群，帶領了十二名街道婦女，湊了二十五元資金和三口大鍋，白手興家地辦起了這間油脂廠。當時，他們一無廠房，二無設備，三缺資金，四無技術。曾經有人說：「一個殘廢人，一幫婆婆媽媽，十二個半人，他們辦啥個工廠？」但是劉群堅定地回答：「半截人和婆婆媽媽也能為祖國建設添磚加瓦。」沒有廠房，他們自己動手用蘆蓆搭起了棚子；沒有壓光機，他們就用手搖；沒有蒸餾設備，就用搪瓷盆代替；沒有技術，他們就邊幹邊學，走土洋結合的道路，並且不斷總結實踐經驗，一步一步地提高，創造出一套科學的、合理的、符合實際的工藝流程和生產設備，終於生產了第一個潤滑脂品種。

例如，要提高鈣基潤滑脂的質量，必須低溫出罐。開始沒有低溫出罐的設備，油脂變稠，淌不出來，工人們在攝氏一百度左右的高溫條件下，不怕烤，不怕燙，硬是用大鐵杓一勺一勺地把油脂掏出來。他們一邊堅持生產，一邊改造設備，經過兩年多的努力，從直火加溫到蒸氣加溫，從人工攪拌到機械攪拌，生產實現了機械化和管道化，使產品的質量躍上了先進水平。

一九六五年，我國的一種生產設備，需要一種非常耐高溫潤滑脂。當時，這種產品是被西方國家壟斷的，但是西方國家故意提高價格，並提出各種苛刻的條件。吉林油脂廠的工人們聽了非常氣憤，決心用自己的手煉出這種潤滑脂來。他們為了找一種原料，跑了十一個省、區，取回三十三種樣品；青年女工人劉淑梅在高溫下連續十多小時不離開崗位，精心觀察試驗效果，積累了一個又一個的科學數據，為生產耐高溫潤滑脂提供了寶貴經驗。工人們經過了一百零八次試驗，攻克了一道道難關，終於把這種潤滑脂製造出來。經過對比試驗，西方國家生產的耐高溫潤滑脂，使用一次只能使設備連續運轉六個月，而這個廠生產的同類產品，可以使設備連續運轉十一個月，遠遠地把西方產品甩在後頭。

經過十多年奮鬥，吉林油脂廠已經從木棚發展到有四千一百多平方米的廠房和倉庫，並且鋪設起本廠的專用鐵路；已由生產單一產品發展到能夠生產幾十種不同規格的產品。工廠的規模不斷擴大，生產不斷躍進，道路越走越寬廣。

「兵役顧問中心」的蛻變

——美國軍隊在解體中　之六

熊念年

對美國的反徵兵運動，體會得較深的一個國家，應是美國的北方鄰國加拿大了。

黑人逃往加拿大，在美國歷史上一向是個傳統辦法。在南北戰爭時代，南方的黑人奴隸為了爭取自由，沿着秘密組織的「地下鐵路」北逃，有的到了美國北部為止，有的便遠逃到加拿大。所謂「地下鐵路」，只是一種象徵的說法，指秘密交通線而言。但它也有「車站」——同情黑人奴隸的人的家宅，可以歇腳；有「火車」——逃亡奴隸群；有「乘務員」——熟悉道路的黑人領路人。逃亡奴隸都是在黑夜趕路，白天則躲在「車站」的秘密窟裏。據統計，單是在一八三〇年到一八六〇年間，至少有六萬名黑人奴隸搭上「地下鐵路」的「火車」獲得自由。

現在，「地下鐵路」在美國和加拿大之間又告重新出現了。有不少拒服兵役的美國青年，以及從軍營出來而不再歸營的美國逃兵，順着這條「鐵路」到了加拿大。再加上，那些未雨綢繆，早就移居加拿大的美國大學畢業生，據一九六九年夏天的估計，為了躲避兵役而到加拿大的人，連同家屬，也有六萬名之多了。

多年以來，加拿大的大學畢業生都因為美國的高薪政策的吸引，前往美國；從一九六五年美國在越南戰場上開始北轟以來，美國與加拿大之間便出現了人的回流現象。首先是美國青年一代的知識分子前往，到了一九六八年左右，美國拒絕服兵役的青年就越來越多，移民加拿大的性質也就有了改變，從美國南部各州前往……以自由前往，另外那些已受徵召或逃離兵營的人，在行動上受到限制，他們潛入加拿大的地下路線，則大都是通過……

……而生，其目的便是協助那些在「良心上反戰」的青年怎樣去逃避兵役，或獲得緩役。「兵役顧問中心」的組織者，始初大都是宗教界人士，對象則是中產階級的大學高班學生。中心的設置地點，則有了這一明顯特點……基本上是在大學附近。一方面與在「良心上反戰」的學生們商量逃避兵役的辦法，另方面鼓勵學生們走「良心上反戰」的道路。在這一局限性之下，「中心」能夠通過「兵役顧問」的人固然也有，但大多數只能爭取到在不上前線的條件下服役，仍然躲不了軍隊生活。因此，最初頗有些人對於「兵役顧問中心」發生疑問：這一組織到底是幫助青年躲避兵役，還是協助兵役局徵調青年呢？

隨着美國青年反侵略、反徵兵、反五角大樓的運動的開展，青年們不斷接觸而獲得了認識，某些「兵役顧問中心」的工作者的思想有了提高。他們發現，在二十二歲、二十三歲、二十四歲的青年中做工作，為時已晚……

……意義，要想協助更多的青年在更長時期內躲避兵役的，就應該接近將屆兵役年齡的第一年——十八歲的青年。有了這一看法，「兵役顧問中心」把據點搬離大學，邁到高中附近，接近十七歲的一階段，為他們提供一個有效的辦法，使他們一旦到了十八歲兵役年齡，便知所應付。

這樣一來，「兵役顧問中心」便深入地區，工作由發揚[illegible]……

既然發展到這一階段，其所協助的對象，便不一定是美國中產階級的白人青年了。一切黑人、褐色人種、黃色人種，以及貧窮的美國白人，都可以在他們的協助下，分別逃到緩役，甚至留在國內，拒絕合作、堅決抗命的鬥爭。

更有些積極分子，認為……人員……在兵役制度上可以逃……

大公園

十萬大山上的新瑤寨

新聞

有新瑤寨之稱的廣西壯族自治區東興各族自治縣板潭生產大隊，近年來面貌一新，到處呈現着朝氣蓬勃的景象。

這裏的瑤族人民，解放前住在深山裏，過着吃野菜、穿樹皮、住石洞的悲慘生活。解放後，特別是近幾年來，這裏起了翻天覆地的變化。過去，全大隊共有五十七戶，只有三戶人住瓦房，現在家家住上了新瓦房。近年來，瑤族人民修水渠、造梯田，使全大隊增加了雙季田一百二十畝，耕地面積增加了五倍。過去，這個大隊每年要國家供應糧食，現在糧食已自給有餘，林業、牧業和副業生產也有很大發展。近三年多來，全大隊除了建林九百多畝外，還興建了一個小型水力發電站，使家家戶戶用上了電燈，結束了「松明照明」的歷史。解放前，這裏沒有一個貧下中農讀過書，現在大隊辦起了小學，適齡兒童全部上了學。近年來醫療衛生事業也獲得很大的發展。

此外，新瑤寨的瑤族農民還克服了種種困難，在幾個月裏挖出一條跨越嶺塊山，全長十五華里的水渠，把高山上的水引到了農田，使一塊塊的「望天田」變成了保水田，糧食連年獲得大豐產。

樂談　談唱腔佈置

金建

在「智取威虎山」的戲裏，描寫楊子榮的唱腔一共有十三個唱段。據上海京劇團「智取威虎山」劇組的一篇文章指出：其中四段是重點唱腔，這四段包括了楊子榮這個英雄形象的四個重要側面。它們是：

一、第三場：「管教山河換新裝」，其中重點的側面是楊子榮的階級愛和階級恨。

二、第四場：「共產黨員」，其中的重點側面是奔赴革命鬥爭的堅強意志。

三、第五場：「迎來春色換人間」，其中的重點側面是對中國革命、世界革命的宏偉理想和叱咤風雲的豪邁氣概。

四、第八場：「胸有朝陽」，其中的重點是作為英雄人物的靈魂——對毛主席的無限忠誠，毛澤東思想是他智慧和力量的源泉。

這四個唱段中，又有主要唱段，「胸有朝陽」就是其中的核心唱段。

「智取威虎山」音樂唱腔的這種布局，使人看到革命樣板戲運用音樂形象塑造英雄形象的安排和規律。劇組的文章指出：英雄人物完整的音樂形象，是由許多側面構成的。塑造形象要注意其「廣度」和「深度」。「廣度」，就是指各側面在音樂布局上的完整和豐滿；「深度」，是指各側面表現上的準確性和深刻性。文章並認為：只有「廣度」和「深度」相結合，才能產生塑造上的「高度」。

看來，我們平常感到的那種「高度」，就是這種「廣度」、「深度」所結合的結果了。

這種佈置，本身就充滿辯證的觀點。這是運用了毛主席的光輝的哲學思想的成果。毛主席的文藝思想也是充滿哲學觀點的，文藝工作者要正確理解和貫徹執行毛主席的革命文藝路線，也只有掌握毛主席的哲學觀點，才能有保證。

對於佈置唱腔和突出重點唱腔的安排，「智取威虎山」也非常重視從全局出發，反對東拼西湊，雜亂無章，要求從全劇的內容、人物、劇本的主題思想、情節結構等等着眼，找出體現人物內心世界各個側面的主要環節，洞悉它們的內在聯繫，然後才作通盤的考慮和具體的佈置，因此，又保證了音樂形象的連貫性和完整性。

這種指導思想和方法，從全面到特殊，又從特殊到全面，這也是辯證法的體現。革命樣板戲具有革命的主題和革命的英雄形象，具有強烈的革命性；但在藝術上，也深刻地反映了思想方法上的科學性。

「熱風冷雨」

水天碧

眾聲四起

尼克松為紅色「中期選」為加州共和黨議員助選，結果被群眾大喝倒采。召來還是尼克松在西部白宮騷擾逃命一番，比較轟動。

找到藉口

薛環強調解決交通問題必須建地下火車，可惜「莫財」。准此，目前交通紊亂，似乎與交通事務處關係不大。

更加明確

有人抨擊會考制度乃暴虎勢力。瞧乎有些學生因會考被奪去生命，驟聽說是殺人兇手也不為過。

關於電子真空管

駿驥

在現代的無綫電技術中，有一種非常重要的元件，那就是電子管。電子管，又叫做電子真空管。常見的電子管有兩個類型，就是二極真空管和三極真空管，其中以二極真空管的構造較為簡單，是電子管中最簡單的一種。

二極真空管又簡稱做二極管。它的外面留有兩個頭，裏面卻有兩個電極，一個是陰極，另一個則是陽極。在陰極與陽極之間的空間，抽成真空。在二極管的兩個電極當中，陰極的主要作用，是不斷源源地產生電子，往外釋放。在陰極裏面，還有一根捲成螺旋狀的導電金屬物體，稱為燈絲。當在燈絲的兩端通上電流的時候，燈絲就逐漸紅熱起來。這同電爐或者電燈的原理一樣。燈絲所產生的熱量，使陰極也跟着變得熱烘烘。我們知道，陰極也是由金屬製成的，它的內部有許多活動的「自由電子」。當陰極灼熱了，這些自由電子便活躍起來了。等熱到一定的程度之後，自由電子就突破金屬的表面衝出，造成電子發射現象。當陰極發射電子的同時，電子管內的陽極接上正極電源，因此，從陰極發射出來的電子，因為本身帶有負電荷的關係，很容易便被陽極吸引，「飛」向正極去，使成電子流。二極管之所以具有單向導電的原理，也就是二極管為什麼多被用作整流或檢波的緣故了。

隨着電子技術的發展，繼二極管之後，又出現了三極真空管，或簡稱三極管。三極管的構造，除了像二極管那樣，具有陰陽兩個電極之外，還在陰極和陽極的中間，多了一層絲狀的電網，稱做柵極。柵極的作用主要是控制電子流，因為只要在柵極和陰極之間加上不同高低的電壓，穿過柵極中空的間隙而到達板極的電子數目便有所不同，這說明柵極能夠控制管內的電子流，就像河道當中的閘門或攔河大壩可以控制水流的流水量大小那樣。由於柵極離陰極很近，所以在實際的使用上，只要在柵極電路方面稍為加上一個小小的訊號電壓，這麼一來，便能夠使板極電路方面產生了一個較大的電壓，因此，三極管就具有放大的作用。甚至有時候，三極管還可以擔當檢波、振盪和調制等各項工作。

當然，真空管的發展是沒有止境的，繼三極管之後，今天又發明了四極管和五極管等等。這些多極管在某些方面的特性來說，都比三極管更為優越。正因為它們的內部多安插了一些幫助電極，所以，「性能」的數目便越多，效能也便愈見穩定了。

在真空管發展的過程中，在這個「家族」裏，又出現了另一個新的分支，那就是電子束管。電子束管的不同於普通真空管的地方，在於管內電子流的控制，它不僅能夠控制電子的數量，而且還能夠把電子聚成細束，然後注入管內的一定路程上，又具有……

台灣謠

時集之

台灣官場貪污之風，視前尤烈，故民謠有云：「青天白日，滿地紅包。」又因蔣家正演「父傳子」把戲，故民謠又有「天下為公子」之語。兩者均在蔣幫語後再加一字，便成妙諷，亦[illegible]矣。

美利堅帝國

二九、投資與利潤

（法）克劳德·儒里安　著　年　譯

如上表所示，美國投資的增加，並不意味着美國對資本輸出國的控制權的擴大，與此相反，美國在加拿大的投資，則增加到三倍，這是因為美國的投資是集中在這兩個地區的工業上。然後，讓我們再看一看美國在海外投資的各大部門分配情況：

美國海外投資的各部門分配情況（單位：百萬美元）

	一九六一年	一九六五年	增加百分比
礦業	三、〇六一	三、七九四	二四
石油工業	一二、一五一	一五、二二〇	二六
工業和商業	一九、四七二	三〇、一〇四	五四

這些數字也一樣是瞞不住人的，因為在一九六五年，三十四億二千九百萬美元的美國資本，投資於歐洲的石油工業，這筆投資，主要集中於石油精煉和輸送，比起開採石油，利潤要少得多。然而，美國如果不對礦業和石油工業增加投資，則不能保證投入這一部門的資本獲得最巨大的利益。提及這一點，應該再看下表。

各工業部門的利潤（單位：百萬美元）

	一九六一年	一九六五年
礦業	二九六	四四三
石油工業	一、三〇三	一、七九八

各地區、各工業部門的投資額和利潤額（單位：百萬美元）

	礦業和石油投資	礦業和石油利潤	工業投資	工業利潤
拉丁美洲	四、一四八	六五三	五、三三三	[illegible]
非洲	一、三八一	二八八	二三三	[illegible]
亞洲	二、四二一	九二三	一、一九〇	[illegible]
小計	七、九五〇	一、八六四	六、九三六	[illegible]
加拿大	五、〇七五	二三二	一〇、〇九七	[illegible]
歐洲	三、四八四	二五	一〇、四一一	[illegible]
小計	八、五五九	二五七	二〇、五〇八	[illegible]

工商業……總計……這就顯示出投資的三百億美元，……在另一方面，美國投入該地區……於拉丁美洲、亞洲、非洲的資本，比較起來，利潤要大得多。（見下表）

美國學生示威反對尼克松政府的侵略政策

「鐵甲雄師突擊戰」（Kelly's Heroes）

西窗影話　吉茹子

電光閃閃，在一閃一閃的光亮中，看見戰場上的混亂、動盪與淒涼。雨在下着，砲彈在四處爆炸，那些置身前線的美軍先頭部隊，毫無鬥志，彼此埋怨着，咒罵着，吵鬧着，好像那下個不停的雨。

這部影片，講的是第二次世界大戰的故事。戰場在法國的一個小鎮附近，那就是說，戰事已進入末期，希特勒已經面臨着嚴重的失敗了。然而片中的這些美軍，一點也不像是戰勝的軍隊，更不用說什麼反法西斯的精神了。

這些美軍的指揮官，根本無心作戰，滿腦子只是想着怎樣找一間舒適的大酒店，洗個澡，吃大餐，然後就是找女人。除此以外，就是怎樣使他的部下，可以活着到達柏林，竭力避免危險的任務。

當美軍抓到一個德軍情報官的時候，這個長官並不向他查問軍事情報，卻向他說：「我不要知道你們的防務，我只想知道在那小鎮上有幾間酒店，哪一間最舒適。」這個德軍情報官告訴他說那裏有三間酒店，還有一間妓院。諸如此類，他就很滿足了。

然而命令傳來，說大隊人馬已經佔領這個鎮的不是他們，而是別的部隊。這時，他就肝火大盛，叫道：「為什麼總是那些制服整齊的部隊能夠到城市中享樂？」

可是，當奇里·伊士活扮演的美軍軍官，發現德軍情報官的皮包內有一塊金條的時候，事情就完全兩樣了。

他們把這個德軍情報官灌醉了，套出口供，知道有一萬四千條同樣的金條，存放在那個小鎮的銀行之內。鎮內的守軍，有三輛「虎型」坦克，還有一些步兵。據說，這「虎型」坦克實在厲害，誰要撞上了，就會焦頭爛額。雖然如此，他們還是組織了一個小隊，打算潛入敵後去掠取那批黃金，而那個無心作戰的指揮官也參加了，仍然擔任指揮，大叫着：「前進啊，兄弟們！」（上）

這也是一種手法

此時此地　廣東先生

在香港過日子，有夏冬兩令，目前過的正是冬令時間，亦稱標準時間。人們知道，每年之四月與十月，就要來一次撥快撥慢錶，使四月至十月，過着兩種時間的生活。冬令時間既稱「標準」，相對地說明了夏令時間為「不標準」，而人們卻要在這半年的時光內早眠早起，是好習慣。但是，與夏令時間無關。什麼時候睡覺，什麼時候起床，人們都有自己的安排，是按照生活上的需要來決定的。夏令時間亦如此。冬令時間的時候，就顯得較快慢錶是多此一舉。日長夜短，是自然現象，並不是人為來加速；晝日短夜長，也不可以用人為來倒退。時間不可以用人為來加速，光陰如流水，也不可以用人為來倒退。所謂快慢，豈非欺人自欺了？

這些年來，人們都認為只能在兩種時間中選擇其一，才是合理，大多數人所選擇的，是冬令（標準）時間。香港實施夏令時間，始自二十年前，原是步英國之後塵，目的為爭取陽光和節省燃料；但這個措施之無補實際，目前已在二十年來的經驗中獲得證明。目前世界各地，也只有極少數國家和地區採用所謂夏令時間。港英當局抱住夏令時間不放，使到這裏百分之九十的中國人在和自己內地的標準時間有了參差的情形下過日子，因而，受到大多數人的非議，並非偶然。

有關方面聽出了這個氣候，也自知夏令時間已壽命不長了，乃欲通過「民意」來表示其「民主」。目前，好些機關、社團、學校都分別接到一份調查表格，說是徵求對於夏令時間和冬令時間何者比較適合的意見。即取消夏令時間與否，不由「政府」來「獨裁」，要根據「市民」之反應來決定。

「市民」之反應如何？非「市民」所得而知，但輿論是可以覘出來的。這之後，夏令時間是繼續維持，還是從此終止，有關方面都可以說成是「尊重民意」。這一「頭頭是道」的「法」，確然甚妙。

但也可以看出，夏令時間之不得人心，已逼使有關方面不能不走這一着棋了。

銀都　今天五點半公餘場　偵探巨片　一命三兇手　吳楚帆·白燕·李清　明天五點半公餘場　家庭倫理　難為了爸爸　張活游·白燕　今天正場　抗敵風雲　周驄·白茵·李清

南華·南洋·高陞　暫停　神鏢女俠　英雄情淚保山河　荒島驚魂　羅通掃北　獅吼記　今天正場　英雄兒女　抗敵風雲

百樂門·慶斯　三虎將　橫掃千軍　流寇誌　翠魔會

京都·大華·金冠　死亡幽會

利舞臺·海運·普慶·珠江　火併金磚庫　父親大人　英雄兒女　抗敵風雲

健民國醫學院畢業　潮州跌打　陳志英　專治跌打傷科　折傷新舊患　風濕筋骨節痛　香港洛克道四一〇號　電話：七二七八八〇

大　致以最熱烈的兄弟般的祝賀　中共中央電朝勞動黨大會　中日友協、日社會黨　英股市急劇下跌　金價驟升四十仙